

# POWERWORKS®

P48AB

## DUAL VOLTAGE P48ABV

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /  
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / GEBRUIKSAANWIJZING /  
KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING /  
NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / UPORABNIŠKI PRIROČNIK / PRIRUČNIK  
ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА /  
KULLANIM KILAVUZU / KASUTUSJUHEND



BLM303



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des instructions d'origine / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Alkuperäisten ohjeiden käänös / Översättning av original instruktionerna / Produzentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Překlad originálního návodu / Preklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás fordítása / Превод на оригиналните инструкции / Orjinal Talimatların Tercümesi / Orjinalaalkasutusjuhendi tõlge



<b>1</b>	<b>Description.....</b>	<b>4</b>	4.4	Turbo button.....	5
1.1	Purpose.....	4	4.5	Operation tips.....	5
1.2	Overview.....	4	<b>5</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Safety.....</b>	<b>4</b>	5.1	Clean the machine.....	5
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>Transportation and storage.....</b>	<b>5</b>
3.1	Unpack the machine.....	4	6.1	Move the machine.....	5
3.2	Install the tube.....	4	6.2	Store the machine.....	5
3.3	Install the battery pack.....	4	<b>7</b>	<b>Troubleshooting.....</b>	<b>5</b>
3.4	Remove the battery pack.....	4	<b>8</b>	<b>Technical data.....</b>	<b>6</b>
<b>4</b>	<b>Operation.....</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>Warranty.....</b>	<b>6</b>
4.1	Start the machine.....	4	<b>10</b>	<b>EC Declaration of conformity.....</b>	<b>6</b>
4.2	Stop the machine.....	4			
4.3	Cruise control lever.....	4			

## 1 DESCRIPTION

### 1.1 PURPOSE

The machine is used to propel air out of a tube to move unwanted materials such as leaves in the yard. Some machines also suck in leaves and small twigs through a vacuum, and shred them into a bag.

### 1.2 OVERVIEW

Figure 1 - 4.

- |                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| 1 Trigger              | 6 Lock button            |
| 2 Turbo button         | 7 Slot                   |
| 3 Cruise control lever | 8 Battery release button |
| 4 Tube release button  |                          |
| 5 Tube                 |                          |

## 2 SAFETY

### ▲ WARNING

Make sure that you do/obey all safety instructions.

Refer to Safety Manual.

## 3 INSTALLATION

### 3.1 UNPACK THE MACHINE

### ▲ WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

### ▲ WARNING

- If the parts have damage, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If the parts are damaged or missing, speak to the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and package in compliance with local regulations.

### 3.2 INSTALL THE TUBE

Figure 2.

1. Move the tube until the lock button engages into the slot.

### i TIP

You can use the nozzle to increase airflow in tight areas.

### 3.3 INSTALL THE BATTERY PACK

Figure 3.

### ▲ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the engine stops before you install or remove the battery pack.
- Read, know, and do the instructions in the battery and charger manual.

1. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
3. When you hear a click, the battery pack is installed.

### 3.4 REMOVE THE BATTERY PACK

Figure 3.

1. Push and hold the battery release button.
2. Remove the battery pack from the machine.

## 4 OPERATION

### ▲ WARNING

Make sure the blower tube is in position before operation.

### 4.1 START THE MACHINE

Figure 4.

1. Pull the trigger to start the machine.
2. Pull the trigger fully to increase the speed.
3. Release the trigger to decrease the speed.

### 4.2 STOP THE MACHINE

Figure 4.

1. Release the trigger to stop the machine.

### i NOTE

Wait until the engine stops after you stop the machine.

### 4.3 CRUISE CONTROL LEVER

Figure 4.

1. Pull the cruise control lever clockwise to increase the speed. This will lock the speed at the desired setting.

- Push the cruise control lever counter clockwise to decrease the speed.

### **i NOTE**

If you decrease the speed all the way, the unit will stop and it is necessary to do the first step again.

## 4.4 TURBO BUTTON

Figure 4.

- Push the turbo button, the machine is at the highest speed.
- Release the turbo button, the machine is at the normal speed.

## 4.5 OPERATION TIPS

- Blow around the outer edge of the unwanted materials to prevent the unwanted materials from scattering.
- Use rakes and brooms to clear the unwanted material before you blow.
- Make the surfaces wet before you clear the unwanted material in dusty conditions.
- Look out for children, pets, open windows, and cleaned cars during operation.
- Clean the machine.
- Discard the unwanted material when you complete work.

## 5 MAINTENANCE

### **▲ CAUTION**

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

### **▲ CAUTION**

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

### **▲ WARNING**

Remove the battery pack from the machine before maintenance.

## 5.1 CLEAN THE MACHINE

### **▲ CAUTION**

The machine must be dry. Humidity can cause risks of electrical shocks.

- Clear the unwanted material out of the air vent with a vacuum cleaner.

- Do not spray the air vent or put the air vent in solvents.
- Clean the housing and the plastic components with a moist and soft cloth.

## 6 TRANSPORTATION AND STORAGE

### **▲ WARNING**

Remove the battery pack from the machine before transportation and storage.

### 6.1 MOVE THE MACHINE

- Only hold the machine with the handgrip.
- Remove the blower tube when you move the machine on a vehicle.

### 6.2 STORE THE MACHINE

- Clean the machine before storage.
- Make sure that the motor is not hot when you store the machine.
- Make sure that the machine does not have loose or damaged parts. If it is necessary, do these steps/instructions:
  - Replace the damaged parts.
  - Tighten the bolts.
  - Speak to a person of an approved service center.
- Store the machine in a dry area.
- Make sure that children cannot come near the machine.

## 7 TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The motor does not start when you pull the trigger.	The battery pack is not installed tightly.	Make sure that you tightly install the battery pack in the machine.
	The battery pack is out of power.	Charge the battery pack.
The machine does not start.	The power switch is defective.	Replace the defective parts by an approved service center.
	The motor is defective.	
	The PCB board is defective.	

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The air does not flow through the tube when you start the machine.	The air inlet or tube outlet has a blockage.	Remove the blockage.

## 8 TECHNICAL DATA

Voltage	48 V DC
Air volume	12.2 m <sup>3</sup> /min
Air speed	177 km/h
Weight (without battery pack)	1.9 kg
Measured sound pressure level	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Measured sound power level	L <sub>WA</sub> = 95.6 dB(A)
Guaranteed sound power level	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Vibration	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Powerworks webpage)

The Powerworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways than described in the owner's manual might be rejected for warranty. Normal wear, and wear parts are not considered as warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

## 10 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Address: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 China.

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Peter Söderström

Address: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Herewith we declare that the product

Category: Blower  
Model: BLM303  
Serial number: See product rating label  
Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
  - 2014/30/EU (EMC-Directive)
  - 2000/14/EC (Noise Directive) incl. modifications (2005/88/EC)

Furthermore, we declare that the following (parts/ clauses of) European harmonised standards have been used:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Measured sound power level: 95.6 dB(A)

Guaranteed sound power level: 98 dB(A)

Conformity assessment method to Annex V Directive 2000/14/EC.

Place, date: 26/10/2018 Signature: Ted Qu, Quality Director



<b>1</b>	<b>Beschreibung.....</b>	<b>8</b>	4.4	Turbotaste.....	9
1.1	Verwendungszweck.....	8	4.5	Tipps zur Bedienung.....	9
1.2	Überblick.....	8	<b>5</b>	<b>Wartung und Instandhaltung.....</b>	<b>9</b>
<b>2</b>	<b>Sicherheit.....</b>	<b>8</b>	5.1	Reinigung der Maschine.....	9
<b>3</b>	<b>Montage.....</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>Transport und Lagerung.....</b>	<b>9</b>
3.1	Maschine auspacken.....	8	6.1	Bewegen der Maschine.....	9
3.2	Montieren des Rohrs.....	8	6.2	Lagerung der Maschine.....	9
3.3	Setzen Sie den Akkupack ein.....	8	<b>7</b>	<b>Fehlerbehebung.....</b>	<b>10</b>
3.4	Entfernen des Akkupacks.....	8	<b>8</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>10</b>
<b>4</b>	<b>Bedienung.....</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>10</b>
4.1	Maschine starten.....	8	<b>10</b>	<b>EG-Konformitätserklärung.....</b>	<b>10</b>
4.2	Maschine anhalten.....	8			
4.3	Fahrsteuerhebel.....	9			

## 1 BESCHREIBUNG

### 1.1 VERWENDUNGSZWECK

Die Maschine wird verwendet, um Luft aus einem Rohr auszustoßen, um unerwünschtes Material wie Blätter im Hof zu bewegen. Einige Maschinen saugen auch Blätter und kleine Zweige durch einen Unterdruck ein und schreddern sie in einen Beutel.

### 1.2 ÜBERBLICK

Abbildung 1 - 4.

- |                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| 1 Auslöser               | 5 Rohr                       |
| 2 Turbotaste             | 6 Sperrtaste                 |
| 3 Fahrsteuerhebel        | 7 Aussparung                 |
| 4 Rohrentriegelungstaste | 8 Batterieentriegelungstaste |

## 2 SICHERHEIT

### ▲ WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitshinweise befolgen.

Siehe Sicherheitshandbuch.

## 3 MONTAGE

### 3.1 MASCHINE AUSPACKEN

### ▲ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Maschine vor dem Gebrauch richtig montiert haben.

### ▲ WARNUNG

- Wenn Teile beschädigt sein sollten, verwenden Sie die Maschine nicht.
- Wenn Sie nicht alle Teile haben, dürfen Sie die Maschine nicht in Betrieb nehmen.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an die Servicestelle.

1. Öffnen Sie die Verpackung.
2. Lesen Sie die beiliegende Dokumentation.
3. Entnehmen Sie alle unmontierten Teile aus dem Karton.
4. Nehmen Sie die Maschine aus dem Karton.
5. Entsorgen Sie den Karton und die Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften.

### 3.2 MONTIEREN DES ROHRS

Abbildung 2.

1. Bewegen Sie das Rohr, bis der Verriegelungsknopf in den Schlitz einrastet.

### i TIPP

Sie können die Düse verwenden, um den Luftstrom in engen Bereichen zu erhöhen.

### 3.3 SETZEN SIE DEN AKKUPACK EIN

Abbildung 3.

### ▲ WARNUNG

- Wenn der Akkupack oder das Ladegerät beschädigt ist, ersetzen Sie den Akkupack oder das Ladegerät.
- Stoppen Sie die Maschine und warten Sie, bis der Motor stoppt, bevor Sie den Akkupack einbauen oder entnehmen.
- Lesen, kennen und befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Akku und Ladegerät.

1. Richten Sie die Hubrippen am Akkupack mit den Nuten im Akkufach aus.
2. Schieben Sie den Akkupack in das Akkufach, bis er einrastet.
3. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akkupack eingesetzt.

### 3.4 ENTFERNEN DES AKKUPACKS

Abbildung 3.

1. Drücken und halten Sie den Batterieentriegelungstaste.
2. Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.

## 4 BEDIENUNG

### ▲ WARNUNG

Sicherstellen, dass das Gebläserohr vor Betrieb in Position steht.

### 4.1 MASCHINE STARTEN

Abbildung 4.

1. Betätigen Sie den Auslöser, um die Maschine zu starten.
2. Ziehen Sie den Auslöser ganz durch, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
3. Lassen Sie den Auslöser los, um die Geschwindigkeit zu verringern.

### 4.2 MASCHINE ANHALTEN

Abbildung 4.

1. Lassen Sie den Auslöser los, um die Maschine anzuhalten.



## **i HINWEIS**

Warten Sie, bis der Motor anhält, nachdem Sie die Maschine anhalten.

### 4.3 FAHRSTEUERHEBEL

Abbildung 4.

1. Ziehen Sie den Fahrgeschwindigkeitshebel im Uhrzeigersinn, um die Geschwindigkeit zu erhöhen. Dies sperrt die Geschwindigkeit in der gewünschten Einstellung.
2. Drücken Sie den Fahrgeschwindigkeitshebel gegen den Uhrzeigersinn, um die Geschwindigkeit zu verringern.

## **i HINWEIS**

Wenn Sie die Geschwindigkeit ganz verringern, hält die Einheit an, bis Sie den ersten Schritt wiederholen.

### 4.4 TURBOTASTE

Abbildung 4.

1. Drücken Sie die Turbo-Taste. Die Maschine befindet sich in der höchsten Geschwindigkeit.
2. Lassen Sie die Turbo-Taste los. Die Maschine befindet sich bei normaler Geschwindigkeit.

### 4.5 TIPPS ZUR BEDIENUNG

- Blasen Sie um die Außenkante von unerwünschtem Material herum, um zu verhindern, dass das unerwünschte Material sich verteilt.
- Verwenden Sie Rechen und Besen, um unerwünschtes Material vor dem Blasen zu entfernen.
- Machen Sie die Oberflächen nass, bevor Sie das unerwünschte Material in staubigem Zustand entfernen.
- Achten Sie im Betrieb auf Kinder, Haustiere, offene Fenster und Autos.
- Reinigen Sie die Maschine.
- Entsorgen Sie unerwünschtes Material beim Abschluss der Arbeiten.

## 5 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

### **▲ VORSICHT**

Lassen Sie Bremsflüssigkeiten, Benzin und mineralölbasierte Materialien nicht mit den Kunststoffteilen in Berührung kommen. Chemikalien können den Kunststoff beschädigen und ihn unbrauchbar machen.

### **▲ VORSICHT**

Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf dem Kunststoffgehäuse oder den Bauteilen.

### **▲ WARNUNG**

Nehmen Sie den Akkupack vor der Wartung aus der Maschine.

## 5.1 REINIGUNG DER MASCHINE

### **▲ VORSICHT**

Die Maschine muss trocken sein. Feuchtigkeit kann zu einem Stromschlagrisiko führen.

- Entfernen Sie unerwünschtes Material mit einem Staubsauger aus der Belüftung.
- Sprühen Sie nicht in die Belüftung und legen Sie die Belüftung nicht in Lösungsmittel.
- Reinigen Sie das Gehäuse und die Kunststoffteile mit einem feuchten und weichen Tuch.

## 6 TRANSPORT UND LAGERUNG

### **▲ WARNUNG**

Nehmen Sie den Akkupack vor Transport und Lagerung aus der Maschine.

### 6.1 BEWEGEN DER MASCHINE

- Halten Sie die Maschine nur am Handgriff.
- Entfernen Sie das Gebläserohr, wenn Sie die Maschine auf einem Fahrzeug bewegen.

### 6.2 LAGERUNG DER MASCHINE

- Reinigen Sie die Maschine vor der Lagerung.
- Stellen Sie sicher, dass der Motor nicht heiß ist, wenn Sie die Maschine verstauen.
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine keine losen oder beschädigten Teile aufweist. Wenn es notwendig ist, führen Sie diese Schritte/Anweisungen aus:
  - Tauschen Sie die beschädigten Teile aus.
  - Ziehen Sie die Schrauben an.
  - Sprechen Sie mit einem Mitarbeiter eines zugelassenen Servicezentrums.
- Verstauen Sie die Maschine an einem trockenen Ort.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht in die Nähe der Maschine kommen können.

## 7 FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Motor läuft nicht an, wenn Sie den Auslöser betätigen.	Der Akkupack ist leer.	Stellen Sie sicher, dass der Akkupack fest in der Maschine installiert wurde.
	Der Akkupack ist leer.	Laden Sie den Akkupack auf.
Die Maschine startet nicht.	Der Ein/Aus-Schalter ist beschädigt.	Lassen Sie die beschädigten Teile durch ein zugelassenes Servicecenter ersetzen.
	Der Motor ist defekt.	
	Die PCB-Platine ist defekt.	
Die Luft fließt nicht durch das Rohr, wenn Sie die Maschine einschalten.	Der Lufteinlass oder Rohrauslass ist blockiert.	Entfernen Sie die Blockade.

## 8 TECHNISCHE DATEN

Spannung	48 V DC
Luftvolumen	12.2 m <sup>3</sup> /min
Luftgeschwindigkeit	177 km/h
Gewicht (ohne Akkupack)	1.9 kg
Gemessener Schalldruckpegel	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Gemessener Schalleistungspegel	L <sub>WA</sub> = 95.6 dB(A)
Garantierter Schalleistungspegel	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Vibration	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Website von Powerworks)

Die Powerworks-Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/ Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als zu in der Bedienungsanleitung beschrieben Zwecken verwendet wurde, kann von der

Garantie ausgeschlossen werden. Normaler Verschleiß und Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantiesprüche geltend zu machen.

## 10 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresse: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 China.

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: Peter Söderström

Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Schweden

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Gebläse  
 Modell: BLM303  
 Seriennummer: Siehe Produktetikett  
 Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- mit den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien übereinstimmt:
  - 2014/30/EU (EMV-Richtlinie)
  - 2000/14/EC (Lärmrichtlinie) einschl. Änderungen (2005/88/EG)

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden (Teile/Klauseln von) europäischen harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Gemessener Schalleistungspegel: 95.6 dB(A)

Garantierter Schalleistungspegel: 98 dB(A)

Konformitätsbewertungsmethode nach Anhang V/ der Richtlinie 2000/14/EG.

Ort, Datum: 26/10/2018

Unterschrift: Ted Qu,  
Qualitätsleiter

Handwritten signature of Ted Qu in black ink.

<b>1</b>	<b>Descripción.....</b>	<b>13</b>	4.4	Botón turbo.....	14
1.1	Finalidad.....	13	4.5	Consejos de funcionamiento.....	14
1.2	Perspectiva general.....	13	<b>5</b>	<b>Mantenimiento.....</b>	<b>14</b>
<b>2</b>	<b>Seguridad.....</b>	<b>13</b>	5.1	Limpieza de la máquina.....	14
<b>3</b>	<b>Instalación.....</b>	<b>13</b>	<b>6</b>	<b>Transporte y almacenamiento.....</b>	<b>14</b>
3.1	Desembalaje de la máquina.....	13	6.1	Traslado de la máquina.....	14
3.2	Instalación del tubo.....	13	6.2	Almacenamiento de la máquina.....	14
3.3	Instalación de la batería.....	13	<b>7</b>	<b>Solución de problemas.....</b>	<b>14</b>
3.4	Retirada de la batería.....	13	<b>8</b>	<b>Datos técnicos.....</b>	<b>15</b>
<b>4</b>	<b>Funcionamiento.....</b>	<b>13</b>	<b>9</b>	<b>Garantía.....</b>	<b>15</b>
4.1	Puesta en marcha de la máquina.....	13	<b>10</b>	<b>Declaración de conformidad CE..</b>	<b>15</b>
4.2	Detención de la máquina.....	13			
4.3	Palanca de control de crucero.....	14			

## 1 DESCRIPCIÓN

### 1.1 FINALIDAD

La máquina se utiliza para expulsar aire por un tubo para mover materiales no deseados, como hojas en el patio. Algunas máquinas también aspiran hojas y ramitas mediante vacío y las trituran en una bolsa.

### 1.2 PERSPECTIVA GENERAL

Figura 1 - 4.

- |                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Gatillo                       | 5 Tubo                              |
| 2 Botón turbo                   | 6 Botón de bloqueo                  |
| 3 Palanca de control de crucero | 7 Ranura                            |
| 4 Botón de desbloqueo del tubo  | 8 Botón de desbloqueo de la batería |

## 2 SEGURIDAD

### ▲ AVISO

Asegúrese de seguir/respetar todas las instrucciones de seguridad.

Consulte el manual de seguridad.

## 3 INSTALACIÓN

### 3.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

### ▲ AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

### ▲ AVISO

- Si las piezas presentan daños, no utilice la máquina.
- Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, hable con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se encuentra en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

### 3.2 INSTALACIÓN DEL TUBO

Figura 2.

1. Mueva el tubo hasta que botón de bloqueo se acople en la ranura.

### i SUGERENCIA

Puede utilizar la boquilla para aumentar el flujo de aire en zonas estrechas.

## 3.3 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Figura 3.

### ▲ AVISO

- Si la batería o el cargador ha sufrido daños, sustituya la batería o el cargador.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.
- Debe leer, conocer y seguir las instrucciones del manual de la batería y el cargador.

1. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
2. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje en su posición.
3. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.

### 3.4 RETIRADA DE LA BATERÍA

Figura 3.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
2. Retire la batería de la máquina.

## 4 FUNCIONAMIENTO

### ▲ AVISO

Asegúrese de que el tubo soplador esté en posición antes del funcionamiento.

### 4.1 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA

Figura 4.

1. Apriete el gatillo para poner en marcha la máquina.
2. Apriete el gatillo a fondo para aumentar la velocidad.
3. Suelte el gatillo para disminuir la velocidad.

### 4.2 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

Figura 4.

1. Suelte el gatillo para detener la máquina.

### i NOTA

Espere hasta que el motor se detenga tras detener la máquina.

## 4.3 PALANCA DE CONTROL DE CRUCERO

Figura 4.

1. Tire de la palanca de control de cruceo en sentido horario para aumentar la velocidad. Esto bloqueará la velocidad en el ajuste deseado.
2. Empuje la palanca de control de cruceo en sentido antihorario para disminuir la velocidad.

### NOTA

Si disminuye la velocidad del todo, la unidad se detendrá y es necesario volver a realizar el primer paso.

## 4.4 BOTÓN TURBO

Figura 4.

1. Pulse el botón turbo, la máquina está a la velocidad más alta.
2. Suelte el botón turbo, la máquina está a la velocidad normal.

## 4.5 CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

- Sople alrededor del borde exterior de los materiales no deseados para evitar que estos se dispersen.
- Utilice rastrillos y escobas para quitar el material no deseado antes de soplar.
- Humedezca las superficies antes de quitar el material no deseado en condiciones de polvo.
- Tenga cuidado con los niños, las mascotas, las ventanas abiertas y los coches limpios durante el funcionamiento.
- Limpie la máquina.
- Deseche el material no deseado cuando finalice el trabajo.

## 5 MANTENIMIENTO

### PRECAUCIÓN

No permita que líquidos de frenos, gasolina y otros derivados del petróleo toquen las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar el plástico y hacer que quede inservible.

### PRECAUCIÓN

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

### AVISO

Retire la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento.

## 5.1 LIMPIEZA DE LA MÁQUINA

### PRECAUCIÓN

La máquina debe estar seca. La humedad supone un riesgo de descargas eléctricas.

- Quite el material no deseado del respiradero con un aspirador.
- No pulverice el respiradero ni lo introduzca en disolventes.
- Limpie la carcasa y los componentes de plástico con un paño húmedo y suave.

## 6 TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

### AVISO

Retire la batería de la máquina antes del transporte y el almacenamiento.

### 6.1 TRASLADO DE LA MÁQUINA

- Sujete la máquina únicamente por la empuñadura.
- Retire el tubo soplador cuando transporte la máquina en un vehículo.

### 6.2 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Limpie la máquina antes del almacenamiento.
- Asegúrese de que el motor no esté caliente cuando almacene la máquina.
- Asegúrese de que la máquina no tenga piezas sueltas o dañadas. Si es necesario, siga estos pasos/estas instrucciones:
  - Sustituya las piezas dañadas.
  - Apriete los pernos.
  - Hable con una persona de un centro de servicio aprobado.
- Almacene la máquina en una zona seca.
- Asegúrese de que los niños no puedan acercarse a la máquina.

## 7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no se pone en marcha cuando aprieta el gatillo.	La batería no se ha instalado bien.	Asegúrese de que ha instalado bien la batería en la máquina.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La máquina no se pone en marcha.	El interruptor de encendido está defectuoso.	Las piezas defectuosas deben ser sustituidas por un centro de servicio autorizado.
	El motor está defectuoso.	
	La placa de circuitos impresos está defectuosa.	
El aire no fluye por el tubo cuando pone en marcha la máquina.	La entrada de aire o la salida del tubo tiene una obstrucción.	Elimine la obstrucción.

## 8 DATOS TÉCNICOS

Tensión	48 V CC
Volumen de aire	12.2 m <sup>3</sup> /min
Velocidad de aire	177 km/h
Peso (sin batería)	1.9 kg
Nivel de presión acústica medida	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Nivel de potencia acústica medida	L <sub>WA</sub> = 95.6 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizada	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Vibración	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 GARANTÍA

(La totalidad de las condiciones de la garantía puede encontrarse en la página web de Powerworks)

La garantía de Powerworks es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (uso privado / del consumidor) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a garantía. El desgaste normal y las piezas de desgaste no están cubiertos por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

## 10 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: Changzhou Globe Co., Ltd.

Dirección: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 China.

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: Peter Söderström

Dirección: Propellerгатan 1, 211 15 Malmö, Suecia

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Soplador

Modelo: BLM303

Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto

Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas (2006/42/CE).
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
  - Directiva CEM (2014/30/UE)
  - Directiva relativa a las emisiones sonoras (2000/14/CE) incl. modificaciones (2005/88/CE)

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes (partes/cláusulas de) las normas europeas armonizadas:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Nivel de potencia acústica medida: 95.6 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizada: 98 dB(A)

Método de evaluación de conformidad según el anexo V / Directiva 2000/14/CE.

Lugar, fecha: 26/10/2018

Firma: Ted Qu, Director de calidad



<b>1</b>	<b>Descrizione.....</b>	<b>17</b>	4.4	Pulsante Turbo.....	18
1.1	Destinazione d'uso.....	17	4.5	Suggerimenti per l'uso.....	18
1.2	Panoramica.....	17	<b>5</b>	<b>Manutenzione.....</b>	<b>18</b>
<b>2</b>	<b>Sicurezza.....</b>	<b>17</b>	5.1	Di "n]U'XY`fùddUfYVW\]c....."	18
<b>3</b>	<b>Installazione.....</b>	<b>17</b>	<b>6</b>	<b>Trasporto e conservazione.....</b>	<b>18</b>
3.1	Disimballaggio dell'apparecchio.....	17	6.1	Spostamento dell'apparecchio.....	18
3.2	Installazione del tubo.....	17	6.2	Conservazione dell'apparecchio.....	18
3.3	Installazione del gruppo batteria.....	17	<b>7</b>	<b>Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>18</b>
3.4	Rimozione del gruppo batteria.....	17	<b>8</b>	<b>Specifiche tecniche.....</b>	<b>19</b>
<b>4</b>	<b>Utilizzo.....</b>	<b>17</b>	<b>9</b>	<b>Garanzia.....</b>	<b>19</b>
4.1	Avvio dell'apparecchio.....	17	<b>10</b>	<b>Dichiarazione di conformità CE... </b>	<b>19</b>
4.2	Arresto dell'apparecchio.....	17			
4.3	Leva di controllo della velocità.....	18			



## 1 DESCRIZIONE

### 1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è progettato per espellere aria da un tubo al fine di spostare materiali indesiderati come foglie in un cortile. Alcuni apparecchi permettono anche di aspirare foglie e ramoscelli, tritarli e raccogliarli in un contenitore.

### 1.2 PANORAMICA

Figure 1 - 4.

- |                                    |                                       |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Interruttore a leva              | 5 Tubo                                |
| 2 Pulsante Turbo                   | 6 Pulsante di bloccaggio              |
| 3 Leva di controllo della velocità | 7 Fessura                             |
| 4 Pulsante di rilascio del tubo    | 8 Pulsante di rilascio della batteria |

## 2 SICUREZZA

### ▲ AVVERTIMENTO

Rispettare e applicare tutte le avvertenze di sicurezza.

Fare riferimento alle avvertenze di sicurezza.

## 3 INSTALLAZIONE

### 3.1 DISIMBALLAGGIO DELL'APPARECCHIO

#### ▲ AVVERTIMENTO

Assicurarsi di assemblare correttamente l'apparecchio prima dell'uso.

#### ▲ AVVERTIMENTO

- Se uno o più componenti sono danneggiati, non usare l'apparecchio.
- Se uno o più componenti sono mancanti, non usare l'apparecchio.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il centro di assistenza.

1. Aprire l'imballaggio.
2. Leggere i documenti contenuti nell'imballaggio.
3. Estrarre gli accessori dall'imballaggio.
4. Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
5. Smaltire l'imballaggio conformemente alle normative locali.

### 3.2 INSTALLAZIONE DEL TUBO

Figure 2.

1. Spingere il tubo finché il pulsante di bloccaggio non si incastra nella fessura.

### i SUGGERIMENTO

È possibile usare la bocchetta per aumentare il flusso d'aria nelle aree ristrette.

### 3.3 INSTALLAZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figure 3.

#### ▲ AVVERTIMENTO

- Se il gruppo batteria o il caricabatteria sono danneggiati, sostituirli.
- Arrestare l'apparecchio e attendere che il motore si arresti prima di installare o rimuovere il gruppo batteria.
- Leggere, comprendere e rispettare le istruzioni riportate nel manuale della batteria e del caricabatteria.

1. Allineare le sporgenze sul gruppo batteria con le scanalature sul vano batteria.
2. Fare scorrere la batteria nel vano batteria finché non si blocca in posizione.
3. Deve emettere un "clic".

### 3.4 RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figure 3.

1. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
2. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.

## 4 UTILIZZO

#### ▲ AVVERTIMENTO

Prima dell'uso, assicurarsi che il tubo di soffiaggio sia installato correttamente.

### 4.1 AVVIO DELL'APPARECCHIO

Figure 4.

1. Premere l'interruttore a leva per avviare l'apparecchio.
2. Aumentare la pressione sull'interruttore a leva per aumentare la velocità.
3. Rilasciare l'interruttore a leva per diminuire la velocità.

### 4.2 ARRESTO DELL'APPARECCHIO

Figure 4.

1. Rilasciare l'interruttore a leva per arrestare l'apparecchio.

## **i** NOTA

Attendere che il motore si arresti.

### 4.3 LEVA DI CONTROLLO DELLA VELOCITÀ

Figura 4.

1. Spostare la leva di controllo della velocità in senso orario per aumentare la velocità. La velocità verrà bloccata al livello impostato.
2. Spostare la leva di controllo della velocità in senso antiorario per ridurre la velocità.

## **i** NOTA

Riducendo completamente la velocità, l'apparecchio si arresterà e sarà necessario riavviarlo.

### 4.4 PULSANTE TURBO

Figura 4.

1. Premere il pulsante Turbo per portare la velocità dell'apparecchio al livello massimo.
2. Rilasciare il pulsante Turbo per riportare la velocità dell'apparecchio al livello normale.

### 4.5 SUGGERIMENTI PER L'USO

- Dirigere il flusso d'aria verso il bordo esterno dei detriti per evitare che si disperdano.
- Usare rastrelli e scope per smuovere i detriti prima di soffiarli.
- Bagnare le superfici in caso di condizioni polverose.
- Durante l'uso, prestare attenzione a bambini, animali domestici, finestre aperte e veicoli.
- Pulire l'apparecchio.
- Smettere i detriti al termine del lavoro.

## 5 MANUTENZIONE

### **▲** AVVERTENZA

Evitare che le parti in plastica entrino a contatto con olio dei freni, benzina e materiali a base di petrolio. Gli agenti chimici possono danneggiare la plastica e renderla inservibile.

### **▲** AVVERTENZA

Non usare detersivi o solventi aggressivi sulle parti in plastica.

### **▲** AVVERTIMENTO

Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio prima di sottoporlo a manutenzione.

## 5.1 PULIZIA DELL'APPARECCHIO

### **▲** AVVERTENZA

L'apparecchio deve essere asciutto. L'umidità comporta il rischio di scossa elettrica.

- Rimuovere il materiale estraneo dalle aperture di ventilazione con un aspirapolvere.
- Non spruzzare aria sulle aperture di ventilazione e non pulirle con solventi.
- Pulire le superfici esterne e i componenti in plastica con un panno morbido e umido.

## 6 TRASPORTO E CONSERVAZIONE

### **▲** AVVERTIMENTO

Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio prima di trasportarlo e riporlo.

### 6.1 SPOSTAMENTO DELL'APPARECCHIO

- Afferrare l'apparecchio esclusivamente tramite l'impugnatura.
- Rimuovere il tubo di soffiaggio prima di spostare l'apparecchio su un veicolo.

### 6.2 CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

- Pulire l'apparecchio prima di riporlo.
- Assicurarsi che il motore sia freddo prima di riporre l'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio non presenti parti allentate o danneggiate. Se necessario, procedere come descritto di seguito.
  - Sostituire i componenti danneggiati.
  - Serrare i bulloni.
  - Contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto.
- Assicurarsi che i bambini non si avvicinino all'apparecchio.

## 7 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il motore non si avvia alla pressione dell'interruttore a leva.	Il gruppo batteria non è installata saldamente.	Assicurarsi che il gruppo batteria sia installato saldamente nell'apparecchio.
	Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'apparecchio non si avvia.	Il pulsante di accensione/spengimento è danneggiato.	I componenti difettosi devono essere riparati da un centro di assistenza autorizzato.
	Il motore è difettoso.	
	I componenti elettronici sono danneggiati.	
L'aria non passa attraverso il tubo all'avvio dell'apparecchio.	L'apertura di ingresso dell'aria o l'uscita del tubo sono ostruiti.	Rimuovere l'ostruzione.

## 8 SPECIFICHE TECNICHE

Tensione	48 V CC
Volume dell'aria	12.2 m <sup>3</sup> /min
Velocità dell'aria	177 km/h
Peso (senza gruppo batteria)	1.9 kg
Livello di pressione sonora misurato	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Livello di potenza sonora misurato	L <sub>WA</sub> = 95.6 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Vibrazioni	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul Powerworks sito web.)

. Powerworks offre una garanzia di 3 anni per il prodotto e di 2 anni per le batterie (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione. I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. L'uso del prodotto in modo improprio o diverso da come descritto nel manuale di istruzioni può invalidare la garanzia. La normale usura del prodotto e degli accessori non è coperta dalla garanzia. La garanzia del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Per inoltrare una richiesta di riparazione in garanzia, i prodotti difettosi devono essere riportati presso il punto vendita insieme alla prova di acquisto (ricevuta).

## 10 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: Changzhou Globe Co., Ltd.

Indirizzo: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Cina.

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: Peter Söderström

Indirizzo: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svezia

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Soffiatore

Modello: BLM303

Numero di serie: consultare la targa del prodotto

Anno di fabbricazione: consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/EC;
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
  - 2014/30/EU (direttiva EMC);
  - 2000/14/EC (direttiva Rumorosità) incl. modifiche (2005/88/EC)

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato i seguenti (parti/ clausole degli) standard armonizzati europei:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Livello di potenza sonora misurato: 95.6 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito: 98 dB(A)

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato V della direttiva 2000/14/EC.

Luogo, data: 26/10/2018 Firma: Ted Qu, Direttore Qualità

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Description.....</b>	<b>21</b>			
1.1	Objet.....	21	4.4	Bouton turbo.....	22
1.2	Aperçu.....	21	4.5	Conseils d'utilisation.....	22
<b>2</b>	<b>Sécurité.....</b>	<b>21</b>	<b>5</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>22</b>
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>21</b>	5.1	Nettoyez la machine.....	22
3.1	Déballage de la machine.....	21	<b>6</b>	<b>Transport et stockage.....</b>	<b>22</b>
3.2	Installation de tube.....	21	6.1	Déplacement de la machine.....	22
3.3	Installation de pack-batterie.....	21	6.2	Stockage de la machine.....	22
3.4	Retrait de pack-batterie.....	21	<b>7</b>	<b>Dépannage.....</b>	<b>22</b>
<b>4</b>	<b>Fonctionnement.....</b>	<b>21</b>	<b>8</b>	<b>Données techniques.....</b>	<b>23</b>
4.1	Démarrage de la machine.....	21	<b>9</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>23</b>
4.2	Arrêt de la machine.....	21	<b>10</b>	<b>Déclaration de conformité CE.....</b>	<b>23</b>
4.3	Levier de commande de régulateur.....	22			

## 1 DESCRIPTION

### 1.1 OBJET

La machine sert à propulser de l'air hors d'un tube pour déplacer des matériaux indésirables, ainsi les feuilles d'une cour. Certaines machines peuvent aussi aspirer feuilles et brindilles et les broyer dans un sac.

### 1.2 APERÇU

Figure 1 - 4.

- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Gâchette                         | 5 Tube                             |
| 2 Bouton turbo                     | 6 Bouton de verrouillage           |
| 3 Levier de commande de régulateur | 7 Fente                            |
| 4 Bouton de libération de tube     | 8 Bouton de libération de batterie |

## 2 SÉCURITÉ

### ▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'effectuer /respecter toutes les instructions de sécurité.

Voir le Manuel de sécurité.

## 3 INSTALLATION

### 3.1 DÉBALLAGE DE LA MACHINE

#### ▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant son usage.

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Si les pièces sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces manquent, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le centre d'entretien.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non-assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de la boîte.
5. Mettez la boîte et l'emballage au rebut dans le respect de la réglementation locale.

### 3.2 INSTALLATION DE TUBE

Figure 2.

1. Déplacez le tube jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'engage dans la fente.

### i ASTUCE

Vous pouvez utiliser la buse afin d'accroître le flux d'air dans les zones restreintes.

### 3.3 INSTALLATION DE PACK-BATTERIE

Figure 3.

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Si le pack-batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez-le.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer le pack-batterie.
- Lisez, apprenez et appliquez les instructions du manuel de batterie et de chargeur.

1. Alignez les ailettes de levage sur le pack-batterie avec les rainures dans le compartiment de batterie.
2. Poussez le pack-batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à le verrouiller en place.
3. Au clic audible, le pack-batterie est installé.

### 3.4 RETRAIT DE PACK-BATTERIE

Figure 3.

1. Appuyez sur le bouton de libération de batterie sans le relâcher.
2. Retirez le pack-batterie de la machine.

## 4 FONCTIONNEMENT

#### ▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le tube de souffleur est en position avant de travailler.

### 4.1 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Figure 4.

1. Tirez la gâchette pour démarrer la machine.
2. Tirez la gâchette à fond pour accélérer.
3. Relâchez la gâchette pour ralentir.

### 4.2 ARRÊT DE LA MACHINE

Figure 4.

1. Relâchez la gâchette pour arrêter la machine.

### i REMARQUE

Attendez l'arrêt du moteur après avoir arrêté la machine.

## 4.3 LEVIER DE COMMANDE DE RÉGULATEUR

Figure 4.

1. Tirez le levier de commande de régulateur dans le sens horaire pour accélérer. Vous verrouillez ainsi la vitesse sur le réglage voulu.
2. Poussez le levier de commande de régulateur dans le sens antihoraire pour ralentir.

### **i** REMARQUE

Si vous ralentissez à fond, l'unité s'arrête et vous devez recommencer depuis le début.

## 4.4 BOUTON TURBO

Figure 4.

1. Appuyez sur le bouton turbo et la machine adopte la vitesse maximum.
2. Relâchez le bouton turbo et la machine adopte la vitesse normale.

## 4.5 CONSEILS D'UTILISATION

- Soufflez autour du bord extérieur des matériaux indésirables pour éviter de les éparpiller.
- Utilisez râtaux et balais afin de débarrasser les matériaux indésirables avant de souffler.
- Humidifiez les surfaces avant de débarrasser les matériaux indésirables sous des conditions poussiéreuses.
- Faites attention aux enfants, animaux domestiques, fenêtres ouvertes et voitures propres pendant le travail.
- Nettoyez la machine.
- Mettez au rebut les matériaux indésirables une fois le travail terminé.

## 5 MAINTENANCE

### **▲** AVERTISSEMENT

Ne laissez pas le liquide de frein, l'essence et les substances à base de pétrole toucher les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et rendre son entretien impossible.

### **▲** AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de détergents ou de solvants puissants sur les composants ou le boîtier en plastique.

### **▲** AVERTISSEMENT

Retirez le pack-batterie de la machine avant la maintenance.

## 5.1 NETTOYEZ LA MACHINE

### **▲** AVERTISSEMENT

La machine doit être sèche. L'humidité peut entraîner un risque de décharge électrique.

- Débarrassez l'aération des matériaux indésirables avec un aspirateur.
- Ne pulvérisez pas l'aération ou ne la placez pas dans des solvants.
- Nettoyez le boîtier et les composants en plastique avec un chiffon doux humide.

## 6 TRANSPORT ET STOCKAGE

### **▲** AVERTISSEMENT

Retirez le pack-batterie de la machine avant le transport et le stockage.

### 6.1 DÉPLACEMENT DE LA MACHINE

- Tenez la machine uniquement par la poignée.
- Retirez le tube de souffleur lorsque vous déplacez la machine sur un véhicule.

### 6.2 STOCKAGE DE LA MACHINE

- Nettoyez la machine avant son stockage.
- Assurez-vous que le moteur n'est pas chaud lorsque vous rangez la machine.
- Assurez-vous que la machine ne présente aucune pièce endommagée ou manquante. Si nécessaire, suivez ces étapes /instructions :
  - Remplacez les pièces endommagées.
  - Serrez les boulons.
  - Parlez à un représentant d'un centre d'entretien agréé.
- Rangez la machine dans un endroit sec.
- Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas s'approcher de la machine.

## 7 DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas lorsque vous tirez sur la gâchette.	Le pack-batterie est mal installé.	Assurez-vous que le pack-batterie est installé fermement dans la machine.
	Le pack-batterie est épuisé.	Chargez le pack-batterie.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La machine ne démarre pas.	L'interrupteur d'alimentation est défectueux.	Faites remplacer les pièces défectueuses par un centre d'entretien agréé.
	Le moteur est défectueux.	
	La carte CI est défectueuse.	
L'air ne traverse pas le tube lorsque vous démarrez la machine.	L'entrée d'air ou la sortie du tube est bloquée.	Retirez le blocage.

## 8 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	48 V CC
Volume d'air	12.2 m <sup>3</sup> /min
Vitesse d'air	177 km/h
Poids (sans pack-batterie)	1.9 kg
Niveau de pression acoustique mesuré	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesuré	L <sub>WA</sub> = 95.6 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Vibration	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur la page Web de Powerworks)

La garantie Powerworks est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur / privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défaillant sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être refusée. L'usure normale et les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie supplémentaire offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défaillant doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

## 10 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresse : No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Chine.

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : Peter Söderström

Adresse : Propellerгатan 1, 211 15 Malmö, Suède

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Souffleur

Modèle : BLM303

Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit

Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
  - 2014/30/UE (Directive CEM)
  - 2000/14/CE (Directive Bruit) modifications incluses (2005/88/CE)

En outre, nous déclarons que les (parties / clauses de) normes européennes harmonisées suivantes ont été appliquées :

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Niveau de puissance acoustique mesuré : 95.6 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti : 98 dB(A)

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe V/ Directive 2000/14/CE.

Lieu et date : 26/10/2018 Signature : Ted Qu, Directeur Qualité



<b>1</b>	<b>Beschrijving.....</b>	<b>25</b>	4.4	Turbo-knop.....	26
1.1	Toepassing.....	25	4.5	Gebruikstips.....	26
1.2	Overzicht.....	25	<b>5</b>	<b>Onderhoud.....</b>	<b>26</b>
<b>2</b>	<b>Veiligheid.....</b>	<b>25</b>	5.1	De machine reinigen.....	26
<b>3</b>	<b>Installatie.....</b>	<b>25</b>	<b>6</b>	<b>Vervoer en opslag.....</b>	<b>26</b>
3.1	Pak de machine uit.....	25	6.1	De machine bewegen.....	26
3.2	De buis installeren.....	25	6.2	De machine opbergen.....	26
3.3	Het accupack installeren.....	25	<b>7</b>	<b>Probleemoplossing.....</b>	<b>26</b>
3.4	Het accupack verwijderen.....	25	<b>8</b>	<b>Technische gegevens.....</b>	<b>27</b>
<b>4</b>	<b>Gebruik.....</b>	<b>25</b>	<b>9</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>27</b>
4.1	De machine starten.....	25	<b>10</b>	<b>EG conformiteitsverklaring.....</b>	<b>27</b>
4.2	De machine stoppen.....	25			
4.3	Cruise control hendel.....	26			



## 1 BESCHRIJVING

### 1.1 TOEPASSING

De machine wordt gebruikt om lucht uit een buis te blazen om daarmee ongewenste materialen zoals bladeren in de tuin te verplaatsen. Sommige machines zuigen ook bladeren en kleine twijgen door middel van een vacuüm en versnipperen deze in een zak.

### 1.2 OVERZICHT

*Afbeelding 1 - 4.*

- |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| 1 Schakelaar              | 5 Buis                    |
| 2 Turbo-knop              | 6 Vergrendelingsknop      |
| 3 Cruise-control hendel   | 7 Sleuf                   |
| 4 Buis-ontgrendelingsknop | 8 Accu-ontgrendelingsknop |

## 2 VEILIGHEID

### ▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u zich aan alle veiligheidsinstructies houdt.

Raadpleeg het veiligheidshandboek.

## 3 INSTALLATIE

### 3.1 PAK DE MACHINE UIT

### ▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de machine correct monteert voor gebruik.

### ▲ WAARSCHUWING

- Gebruik de machine niet als onderdelen beschadigd zijn.
- Als u niet over alle onderdelen beschikt, mag u de machine niet gebruiken.
- Als de onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met het servicecentrum.

1. Open het pakket.
2. Lees de documentatie in de doos.
3. Haal de nog niet gemonteerde onderdelen uit de doos.
4. Haal de machine uit de doos.
5. Voer de doos en verpakking af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

### 3.2 DE BUIS INSTALLEREN

*Afbeelding 2.*

1. Beweeg de buis totdat de vergrendelingsknop in de sleuf grijpt.

### i TIP

U kunt het mondstuk gebruiken om de luchtstroom in nauwe gebieden te verhogen.

### 3.3 HET ACCUPACK INSTALLEREN

*Figure 3.*

### ▲ WAARSCHUWING

- Als het accupack of de lader is beschadigd, dient u het accupack of de lader te vervangen.
- Stop de machine en wacht tot de motor stopt voordat u het accupack installeert of verwijdert.
- Lees, ken en volg de instructies in de handleiding van de accu en de lader op.

1. Breng de staafjes op het accupack in één lijn met de groeven op het accuvak-compartiment.
2. Duw het accupack in het accuvak-compartiment totdat het accupack op zijn plek vergrendelt.
3. Als u een klik hoort, is het accupack geïnstalleerd.

### 3.4 HET ACCUPACK VERWIJDEREN

*Afbeelding 3.*

1. Houd de ontgrendelingsknop van het accupack ingedrukt.
2. Verwijder het accupack uit de machine.

## 4 GEBRUIK

### ▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de buis van de bladblazer op zijn plaats zit voordat u hem gebruikt.

### 4.1 DE MACHINE STARTEN

*Afbeelding 4.*

1. Druk op de schakelaar om de machine te starten.
2. Druk de schakelaar volledig in om de snelheid te verhogen.
3. Laat de schakelaar los om de snelheid te verlagen.

### 4.2 DE MACHINE STOPPEN

*Afbeelding 4.*

1. Laat de schakelaar los op de machine te stoppen.

### i OPMERKING

Wacht tot de motor stopt nadat u de machine heeft uitgeschakeld.

## 4.3 CRUISE CONTROL HENDEL

*Afbeelding 4.*

1. Trek de cruise control hendel met de klok mee om de snelheid te verhogen. Hierdoor wordt de instelling van de gewenste snelheid vergrendeld.
2. Duw de cruise controlhendel tegen de klok in om de snelheid te verlagen.

### **i** OPMERKING

Als u de snelheid helemaal verlaagt, stopt het gereedschap en moet u de eerste stap opnieuw uitvoeren.

## 4.4 TURBO-KNOP

*Afbeelding 4.*

1. Druk op de turbo-knop waarna het gereedschap met de hoogste snelheid loopt.
2. Laat de turbo-knop los waarna hij het gereedschap weer met de normale snelheid loopt.

## 4.5 GEBRUIKSTIPS

- Blaas rond de buitenrand van de ongewenste materialen om te voorkomen dat de ongewenste materialen zich verspreiden.
- Gebruik harken en bezems om het ongewenste materiaal te verwijderen voordat u blaast.
- Maak de oppervlakken vochtig voordat u het ongewenste materiaal verwijdert onder stoffige omstandigheden.
- Pas op voor kinderen, huisdieren, open ramen en gereinigde auto's tijdens het gebruik
- De machine reinigen.
- Gooi het ongewenste materiaal weg als u klaar bent met uw werk.

## 5 ONDERHOUD

### **▲** LET OP!

Zorg dat de kunststof onderdelen niet in contact komen met remvloeistoffen, benzine of producten op basis van aardolie. Chemicaliën kunnen het kunststof beschadigen en het kunststof onbruikbaar maken.

### **▲** LET OP!

Maak de kunststof behuizing of onderdelen niet schoon met een agressief schoonmaakmiddel.

### **▲** WAARSCHUWING

Verwijder het accupack uit de machine voordat u onderhoud uitvoert.

## 5.1 DE MACHINE REINIGEN

### **▲** LET OP!

De machine moet droog zijn. Vocht kan het risico op een elektrische schok veroorzaken.

- Verwijder het ongewenste materiaal met een stofzuiger uit de ventilatieopening.
- Sproei geen oplosmiddelen op en plaats de luchtopening niet in oplosmiddelen.
- Reinig de behuizing en de kunststof onderdelen met een vochtige en zachte doek.

## 6 VERVOER EN OPSLAG

### **▲** WAARSCHUWING

Verwijder het accupack uit de machine voordat u hem vervoert en opslaat.

### 6.1 DE MACHINE BEWEGEN

- Houd de machine alleen vast aan de handgreep.
- Verwijder de buis van de bladblazer als u de machine op een voertuig verplaatst.

### 6.2 DE MACHINE OPBERGEN

- Reinig de machine vóór het opbergen.
- Zorg ervoor dat de motor niet heet is wanneer u de machine opbergt.
- Zorg ervoor dat de machine geen losse of beschadigde onderdelen heeft. Als het nodig is, voert u deze stappen/instructies uit:
  - Vervang de beschadigde onderdelen.
  - Draai de bouten vast.
  - Neem contact op met een persoon van een erkend servicecentrum.
- Berg de machine op in een droge ruimte.
- Zorg ervoor dat kinderen niet in de buurt van de machine kunnen komen.

## 7 PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De motor start niet wanneer u op de schakelaar drukt.	Het accupack is niet stevig geïnstalleerd.	Zorg ervoor dat u het accupack stevig in de machine heeft geïnstalleerd.
	Het accupack is ontladen.	Laad het accupack op.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De machine start niet.	De aan-/uit-schakelaar is defect.	Laat de defecte onderdelen vervangen door een erkend servicecentrum.
	De motor is defect.	
	De printplaat is defect.	
De lucht stroomt niet door de buis wanneer u de machine start.	De luchtinlaat of buisuitgang heeft een blokkering.	Verwijder de blokkade.

## 8 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	48 V DC
Luchthoeveelheid	12.2 m <sup>3</sup> /min
Luchtsnelheid	177 km/h
Gewicht (zonder accupack)	1.9 kg
Gemeten geluidsdruk-niveau	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Gemeten geluidsvermogensniveau	L <sub>WA</sub> = 95.6 dB(A)
Gewaarborgd geluidsvermogensniveau	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Trilling	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 GARANTIE

(De volledige garantievoorzwaarden zijn terug te vinden op de Powerworks website)

De Powerworks garantie bedraagt 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat op andere manieren is misbruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage en aan slijtage onderhevige onderdelen vallen niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

## 10 EG CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adres: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 China.

Naam en adres van de persoon bevoegd voor het samenstellen van het technisch bestand:

Naam: Peter Söderström

Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Zweden

Wij verklaren hierbij dat het product

Categorie: Bladblazer

Model: BLM303

Serienummer: Zie typeplaatje van product

Fabricagejaar: Zie typeplaatje van product

- in overeenstemming is met de relevante bepalingen van richtlijn inzake machines 2006/42/EC.
- in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EC-richtlijnen:
  - 2014/30/EU (EMC-richtlijn)
  - 2000/14/EC (lawaairichtlijn) incl. aanpassingen (2005/88/EC)

Wij verklaren tevens dat de volgende (delen/clausules van) Europese geharmoniseerde normen werden gebruikt:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Gemeten geluidsvermogensniveau: 95.6 dB(A)

Gewaarborgd geluidsvermogensniveau: 98 dB(A)

Conformiteitsbeoordelingsmethode bij bijlage V 2000/14/EC.

Plaats, datum: 26/10/2018 Handtekening: Ted Qu, Directeur kwaliteit

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Kuvaus.....</b>	<b>29</b>	4.5	Käyttövinkkejä.....	30
1.1	Käyttötarkoitus.....	29	<b>5</b>	<b>Kunnossapito.....</b>	<b>30</b>
1.2	Yleiskatsaus.....	29	5.1	Puhdista kone.....	30
<b>2</b>	<b>Turvallisuus.....</b>	<b>29</b>	<b>6</b>	<b>Kuljettaminen ja säilytys.....</b>	<b>30</b>
<b>3</b>	<b>Asennus.....</b>	<b>29</b>	6.1	Siirrä kone.....	30
3.1	Pura kone pakkauksesta.....	29	6.2	Koneen säilytykseen laitto.....	30
3.2	Asenna putki.....	29	<b>7</b>	<b>Vianmääritys.....</b>	<b>30</b>
3.3	Asenna akku.....	29	<b>8</b>	<b>Tekniset tiedot.....</b>	<b>31</b>
3.4	Poista akku.....	29	<b>9</b>	<b>Takuu.....</b>	<b>31</b>
<b>4</b>	<b>Käyttö.....</b>	<b>29</b>	<b>10</b>	<b>EU- vaatimustenmukaisuusvakuutus.....</b>	<b>31</b>
4.1	Koneen käynnistäminen.....	29			
4.2	Pysäytä kone.....	29			
4.3	Vakionopeussäädin.....	29			
4.4	Turbo-painike.....	30			

## 1 KUVAAUS

### 1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Konetta käytetään ilman puhaltamiseen putkesta epätoivottujen materiaalien, kuten puiden lehtien, poistamiseksi. Jotkin koneet myös imevät lehtiä ja pieniä oksia ja silppuavat ne pussiin.

### 1.2 YLEISKATSAUS

Kuva 1 - 4.

- |                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| 1 Liipaisin              | 5 Putki                |
| 2 Turbo-painike          | 6 Lukituspainike       |
| 3 Vakionopeussäädin      | 7 Rako                 |
| 4 Putken vapautuspainike | 8 Akun vapautuspainike |

## 2 TURVALLISUUS

### ▲ VAROITUS

Varmista, että luet kaikki turvallisuusohjeet ja noudatat niitä.

Katso Turvallisuusopas.

## 3 ASENNUS

### 3.1 PURA KONE PAKKAUKSESTA

### ▲ VAROITUS

Varmista, että kokoat koneen oikein ennen käyttöä.

### ▲ VAROITUS

- Jos osissa on vaurioita, älä käytä konetta.
- Jos kaikkia osia ei ole, älä käytä konetta.
- Jos osat ovat vaurioituneet tai niitä puuttuu, ota yhteys huoltoilikeeseen.

1. Avaa pakkaus.
2. Lue laatikon sisällä oleva dokumentaatio.
3. Poista kaikki irralliset osat laatikosta.
4. Poista kone laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakkaus paikallisten määräysten mukaan.

### 3.2 ASENNA PUTKI

Kuva 2.

1. Siirrä putkea, kunnes lukituspainike kiinnittyy rakoön.

### i VIHJE

Voit käyttää suutinta ilmanvirtauksen lisäämiseen ahtaissa paikoissa.

### 3.3 ASENNA AKKU

Figure 3.

### ▲ VAROITUS

- Jos akku tai laturi on vaurioitunut, vaihda akku tai laturi.
- Pysäytä kone ja odota moottorin pysähtymistä ennen kuin asennat tai poistat akun.
- Lue ja ymmärrä kaikki akun ja laturin käyttöoppaan ohjeet sekä noudata niitä.

1. Kohdista akun ylösnousevat ulokkeet akkulokeron uriin.
2. Työnnä akkua akkulokeroon, kunnes akku lukittuu paikalleen.
3. Kun kuulet napsahduksen, akku on asennettu.

### 3.4 POISTA AKKU

Kuva 3.

1. Paina akun vapautuspainiketta ja pidä sitä painettuna.
2. Irrota akku koneesta.

## 4 KÄYTTÖ

### ▲ VAROITUS

Varmista, että puhaltimen putki on paikallaan ennen käyttöä.

### 4.1 KONEEN KÄYNNISTÄMINEN

Kuva 4.

1. Käynnistä kone vetämällä liipaisinta.
2. Lisää nopeutta vetämällä liipaisin loppuun saakka.
3. Vähennä nopeutta vapauttamalla liipaisin.

### 4.2 PYSÄYTÄ KONE

Kuva 4.

1. Pysäytä kone vapauttamalla liipaisin.

### i HUOMAA

Odota, kunnes moottori sammuu ennen kuin pysäytät koneen.

### 4.3 VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Kuva 4.

1. Lisää nopeutta kääntämällä vakionopeussäädintä myötöpäivään. Tämä lukitsee nopeuden haluttuun asetukseen.
2. Pienennä nopeutta kääntämällä vakionopeussäädintä vastapäivään.

## **i HUOMAA**

Jos pienennät nopeuden kokonaan, laite pysähtyy ja on tehtävä ensimmäinen vaihe uudelleen.

## 4.4 TURBO-PAINIKE

*Kuva 4.*

1. Paina turbo-painiketta, kone siirtyy vaihtaa suurimmalle nopeudelle.
2. Vapauta turbo-painike, kone palaa normaaliin nopeuteen.

## 4.5 KÄYTTÖVINKKEJÄ

- Puhalla epätoivottujen materiaalien ympäriltä, jotta estät materiaalien leviämisen.
- Käytä haravaa tai harjaa epätoivotun materiaalin keräämiseen ennen puhaltamista.
- Kastele pinnat ennen kuin puhdistat epätoivottua materiaalia pölyisissä olosuhteissa.
- Varo lapsia, lemmikkejä, avoimia ikkunoita tai juuri pestyjä autoja käytön aikana
- Puhdista kone.
- Hävitä epätoivottu materiaali, kun lopetat työskentelyä.

## 5 KUNNOSSAPITO

### **▲ VARO**

Älä anna jarrunesteiden, bensiinin, öljypohjaisten tuotteiden päästä kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa muovia ja tehdä muovista käyttökelvottoman.

### **▲ VARO**

Älä käytä voimakkaita liuottimia tai puhdistusaineita muoviseen runkoon tai muovisiin osiin.

### **▲ VAROITUS**

Irrota akku koneesta ennen kunnossapitotoimia.

## 5.1 PUHDISTA KONE

### **▲ VARO**

Koneen täytyy olla kuiva. Kosteus voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.

- Puhdista epätoivottu materiaali tuuletusaukoista pölynimurilla.
- Älä puhalla tuuletusaukkoihin tai laita tuuletusaukkoihin liuottimia.
- Puhdista kotelo ja muoviset komponentit kostealla ja pehmeällä liinalla.

## 6 KULJETTAMINEN JA SÄILYTYS

### **▲ VAROITUS**

Irrota akku koneesta ennen kuljettamista ja säilytykseen laittamista.

### 6.1 SIIRRÄ KONE

- Pidä konetta aina kahvasta.
- Irrota puhaltimen putki, kun siirrä koneen ajoneuvoon.

### 6.2 KONEEN SÄILYTYKSEEN LAITTO

- Puhdista kone ennen säilytykseen laittamista.
- Varmista, että moottori ei ole kuuma, kun laitat koneen säilytykseen.
- Varmista, ettei koneessa ole löystyneitä tai vaurioituneita osia. Mikäli tarpeen, suorita seuraavat vaiheet/ohjeet:
  - Vaihda vaurioituneet osat.
  - Kiristä pultit.
  - Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Säilytä konetta kuivassa paikassa.
- Varmista, että lapset eivät pääse lähelle konetta.

## 7 VIANMÄÄRITYS

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Moottori ei käynnisty, kun vedät liipaisinta.	Akkua ei ole asennettu kunnolla.	Varmista, että asennat akun kunnolla koneeseen.
	Akussa ei ole virtaa.	Lataa akku.
Kone ei käynnisty.	Virtakytkin on viallinen.	Vaihda vialliset osat valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Moottori on viallinen.	
	Piiriilevy on viallinen.	
Ilma ei virtaa putken läpi, kun käynnistät koneen.	Ilman imuaukossa tai putken poistoaukossa on tukos.	Poista tukos.

## 8 TEKNISET TIEDOT

Jännite	48 V Tasavirta
Ilmamäärä	12.2 m <sup>3</sup> /min
Ilmanopeus	177 km/t
Paino (ilman akkua)	1.9 kg
Mitattu äänenpainetaso	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB (A)
Mitattu äänitehotaso	L <sub>WA</sub> = 95.6 dB (A)
Taattu äänitehotaso	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB (A)
Tärinä	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 TAKUU

(Täydelliset takuehdot löytyvät Powerworks verkkosivustolta)

. Powerworks Takuu tuotteelle on 3 vuotta ja akuille 2 vuotta (kuluttaja-/yksityiskäytössä) ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korjata tai vaihtaa. Laitteen, jota on käytetty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, takuu voidaan mitätöidä. Takuu ei korvaa normaalia kulumista tai kuluvia osia. Jälleenmyyjän tarjoama lisätakuu ei vaikuta alkuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii viallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kuitin) kanssa.

## 10 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVA KUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Osoite: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Kiina.

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: Peter Söderström  
Osoite: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Ruotsi

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Puhallin  
Malli: BLM303  
Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi  
Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:
  - 2014/30/EU (EMC-direktiivi)
  - 2000/14/EY (meludirektiivi) mukaan lukien muutokset (2005/88/EY)

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettuja eurooppalaisia standardeja (osia/artikloja) on käytetty:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

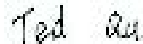
Mitattu äänentehotaso: 95.6 dB (A)

Taattu äänentehotaso: 98 dB (A)

Vaatimustenmukaisuuden arviointi on tehty direktiivin 2000/14/EY liitteen V mukaisesti.

Paikka, päiväys:  
26/10/2018

Allekirjoitus: Ted Qu, Laatujohtaja



<b>1</b>	<b>Beskrivning.....</b>	<b>33</b>	4.4	Turboknapp.....	34
1.1	Syfte.....	33	4.5	Tips vid användning.....	34
1.2	Översikt.....	33	<b>5</b>	<b>Underhåll.....</b>	<b>34</b>
<b>2</b>	<b>Säkerhet.....</b>	<b>33</b>	5.1	Att rengöra maskinen.....	34
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>33</b>	<b>6</b>	<b>Transport och förvaring.....</b>	<b>34</b>
3.1	Packa upp maskinen.....	33	6.1	Flytta maskinen.....	34
3.2	Montera röret.....	33	6.2	Förvara maskinen.....	34
3.3	Montera batteripaketet.....	33	<b>7</b>	<b>Felsökning.....</b>	<b>34</b>
3.4	Ta ut batteripaketet.....	33	<b>8</b>	<b>Tekniska data.....</b>	<b>35</b>
<b>4</b>	<b>Användning.....</b>	<b>33</b>	<b>9</b>	<b>Garanti.....</b>	<b>35</b>
4.1	Starta maskinen.....	33	<b>10</b>	<b>EG-försäkran om</b>	
4.2	Stänga av maskinen.....	33		<b>överensstämmelse.....</b>	<b>35</b>
4.3	Farthållare.....	33			



## 1 BESKRIVNING

### 1.1 SYFTE

Maskinen fungerar genom att blåsa luft genom ett rör och den kan användas för att röja undan oönskat material som exempelvis löv i trädgården. Vissa maskiner kan också suga in löv och små kvistar med hjälp av undertryck och mala ned dem i en säck.

### 1.2 ÖVERSIKT

Figur 1 - 4.

- |                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 1 Startknapp                | 5 Rör                           |
| 2 Turboknapp                | 6 Låsknapp                      |
| 3 Farthållare               | 7 Slits                         |
| 4 Knapp för att lossa röret | 8 Knapp för att lossa batteriet |

## 2 SÄKERHET

### ▲ VARNING

Se till att utföra/följa alla säkerhetsanvisningar.

Se säkerhetshandboken.

## 3 INSTALLATION

### 3.1 PACKA UPP MASKINEN

### ▲ VARNING

Kontrollera att maskinen är rätt monterad före användning.

### ▲ VARNING

- Använd inte maskinen om någon del är skadad.
- Använd inte maskinen om någon del saknas.
- Om någon del är skadad eller saknas, kontakta servicecenter.

1. Öppna förpackningen.
2. Läs igenom dokumentationen i förpackningen.
3. Ta ut alla omonterade delar från förpackningen.
4. Ta ut maskinen från förpackningen.
5. Kasserå lådan och förpackningsmaterialet enligt lokala regler.

### 3.2 MONTERA RÖRET

Figur 2.

1. Flytta röret tills låsknappen hakar i slitsen.

### i TIPS

Använd munstycket för att öka luftflödet i trånga utrymmen.

### 3.3 MONTERA BATTERIPAKETET

Figur 3.

### ▲ VARNING

- Byt batteripaketet eller laddaren, om de är skadade.
- Stäng av maskinen och vänta tills motorn stannat innan du monterar eller tar bort batteripaketet.
- Läs, förstå och följ instruktionerna i batteriets och laddarens handbok.

1. Placera ribborna på batteripaketet i linje med ursparingarna i batteriutrymmet.
2. Tryck in batteripaketet i batteriutrymmet tills batteripaketet läses fast.
3. Batteripaketet har installerats när det hörs ett klick.

### 3.4 TA UT BATTERIPAKETET

Figur 3.

1. Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.
2. Ta ut batteripaketet från maskinen.

## 4 ANVÄNDNING

### ▲ VARNING

Kontrollera att blåsörret är i rätt position innan apparaten startas.

### 4.1 STARTA MASKINEN

Figur 4.

1. Dra in reglaget för att starta maskinen.
2. Dra in gasreglaget helt för att öka hastigheten.
3. Släpp reglaget för att sänka hastigheten.

### 4.2 STÄNGA AV MASKINEN

Figur 4.

1. Släpp reglaget för att stanna maskinen.

### i NOTERA

Vänta tills motorn stannar när du stängt av maskinen.

### 4.3 FARTHÅLLARE

Figur 4.

1. Drag farthållarens spak medurs för att sänka farten. Detta låser farten i önskad inställning.

- Skjut farthållarens spak moturs för att öka farten.

### **i NOTERA**

Om du minskar farten helt och hållet kommer enheten att stanna och då är det nödvändigt att följa det första steget igen.

## 4.4 TURBOKNAPP

Figur 4.

- Tryck på turboknappen, maskinen går vid maximal hastighet.
- Släpp turboknappen, maskinen går vid normal hastighet.

## 4.5 TIPS VID ANVÄNDNING

- Rikta luftstrålen mot ytterkanterna av det oönskade materialet för att förhindra att det sprids ut.
- Använd räfsor och kvastar för att ta bort oönskat material innan du blåser.
- Om det är torrt och dammigt ska du väta ytorna innan du tar bort det oönskade materialet.
- Se upp för barn, husdjur, öppna fönster och nytvättade bilar när du använder apparaten.
- Rengör maskinen.
- Kasta det material som du samlat upp efter avslutat arbete.

## 5 UNDERHÅLL

### **▲ OBSERVERA**

Se till att bromsvätska, bensin och petroleum-baserade ämnen inte kommer i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada plasten och göra den oanvändbar.

### **▲ OBSERVERA**

Använd inte starka lösnings- eller rengöringsmedel på plashöljet eller komponenter.

### **▲ VARNING**

Ta ut batteripacket ur maskinen innan underhåll utförs.

## 5.1 ATT RENGÖRA MASKINEN

### **▲ OBSERVERA**

Maskinen måste vara torr. Fukt kan orsaka elektriska stötar.

- Rensa bort smuts och skräp ur luftintaget med en dammsugare.
- Spola inte vatten på luftintaget och doppa den inte i lösningsmedel.

- Rengör höljet och plastkomponenterna med en fuktig och mjuk trasa.

## 6 TRANSPORT OCH FÖRVARING

### **▲ VARNING**

Ta ut batteripacket ur maskinen innan transport och förvaring.

### 6.1 FLYTTA MASKINEN

- Använd alltid maskinens handtag när du lyfter eller bär den.
- Ta av blåsarröret om du ska transportera maskinen med ett fordon.

### 6.2 FÖRVARA MASKINEN

- Rengör maskinen innan den ställs undan för förvaring.
- Kontrollera att motorn inte är varm när du ställer undan maskinen.
- Se till att maskinen inte har några lösa eller skadade delar. Följ dessa steg/instruktioner om det är nödvändigt:
  - Byt skadade delar.
  - Dra åt skruvarna.
  - Tala med någon från ett godkänt servicecenter.
- Förvara maskinen i ett torrt utrymme.
- Säkerställ att barn inte kan komma nära maskinen.

## 7 FELSÖKNING

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Motorn startar inte när du drar in gasreglaget.	Batteripacket är inte rätt monterat.	Se till att du skjuter in batteripacket ordentligt i maskinen.
	Batteripacket är urladdat.	Ladda batteripacket.
Maskinen startar inte.	Strömbrytaren är trasig.	Trasiga delar ska bytas av ett godkänt servicecenter.
	Motorn är trasig. Kretskortet är trasigt.	
Luften flödar inte genom röret när du startar maskinen.	Luftintaget eller röret är igensatt.	Ta bort blockeringen.

## 8 TEKNISKA DATA

Spänning	48 V DC
Luftvolyum	12.2 m <sup>3</sup> /min
Lufthastighet	177 km/h
Vikt (utan batteripacket)	1.9 kg
Uppmätt ljudtrycksnivå	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Uppmätt ljudeffektnivå	L <sub>WA</sub> = 95.6 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Vibration	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 GARANTI

(Fullständiga garantivillkor återfinns på Powerworks webbplats)

Powerworks garanti gäller i 3 år för produkten och 2 år för batterierna (konsument-/privat bruk) räknat från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. För en enhet som använts på fel sätt eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan krav enligt garantin komma att avvisas. Normalt slitage och slitdelar omfattas inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

## 10 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: Changzhou Globe Co., Ltd.  
 Adress: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101, Kina.

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: Peter Söderström  
 Adress: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Lövblås  
 Modell: BLM303  
 Serienummer: Se produktens typskylt

Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet (2006/42/EG).
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
  - 2014/30/EU (EMC-direktivet)
  - 2000/14/EG (Bulldirektivet) inkl. ändringar (2005/88/EG)

Dessutom försäkras vi att följande (delar/klausuler av) europeiska harmoniserade standarder har använts:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Uppmätt ljudeffektnivå: 95.6 dB(A)

Garanterad ljudeffektnivå: 98 dB(A)

Metod för överensstämmelsebedömning till Bilaga V, Direktiv 2000/14/EG.

Ort, datum: 26/10/2018

Signatur: Ted Qu, Kvalitet-schef



<b>1</b>	<b>Beskrivelse.....</b>	<b>37</b>	4.4	Turboknapp.....	38
1.1	Formål.....	37	4.5	Tips for betjening.....	38
1.2	Oversikt.....	37	<b>5</b>	<b>Vedlikehold.....</b>	<b>38</b>
<b>2</b>	<b>Sikkerhet.....</b>	<b>37</b>	5.1	Rengjøring av maskinen.....	38
<b>3</b>	<b>Installasjon.....</b>	<b>37</b>	<b>6</b>	<b>Transport og oppbevaring.....</b>	<b>38</b>
3.1	Utpakking av maskinen.....	37	6.1	Flytting av maskinen.....	38
3.2	Monter røret.....	37	6.2	Bortsetting av maskinen.....	38
3.3	Installering av batteripakken.....	37	<b>7</b>	<b>Problemløsning.....</b>	<b>38</b>
3.4	Fjerning av batteripakken.....	37	<b>8</b>	<b>Tekniske data.....</b>	<b>39</b>
<b>4</b>	<b>Betjening.....</b>	<b>37</b>	<b>9</b>	<b>Garanti.....</b>	<b>39</b>
4.1	Starte maskinen.....	37	<b>10</b>	<b>EF-samsvarserklæring.....</b>	<b>39</b>
4.2	Stopping av maskinen.....	37			
4.3	Cruisekontroll-spake.....	37			

## 1 BESKRIVELSE

### 1.1 FORMÅL

Maskinen bruker til å blåse luft ut av et rør for å fjerne uønsket materiale, for eksempel blader, på en gårds plass. Noen maskiner suger også inn blader og små kvister gjennom et vakuu og fliser dem opp i en pose.

### 1.2 OVERSIKT

Figur 1 - 4.

1 Utløser	5 Rør
2 Turbo-knapp	6 Låseknapp
3 Cruisekontrollspak	7 Spor
4 Rørutløserknapp	8 Batteriutløserknapp

## 2 SIKKERHET

### ▲ ADVARSEL

Pass på at du følger alle sikkerhetsinstruksjer.

Slå opp i sikkerhetshåndboken

## 3 INSTALLASJON

### 3.1 UTPAKKING AV MASKINEN

### ▲ ADVARSEL

Sørg for at maskinen monteres på korrekt måte før du benytter den.

### ▲ ADVARSEL

- Er noen av delene ødelagt, må du ikke bruke maskinen.
- Ikke bruk maskinen hvis du ikke har alle delene.
- Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt servicesenteret.

1. Åpne pakken.
2. Les dokumentasjonen i esken.
3. Ta alle de umonterte delene ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til lokale lover og regler.

### 3.2 MONTER RØRET

Figur 2.

1. Flytt røret til låseknappen griper inn i sporet.

### i TIPS

Du kan bruke dysen for å øke luftstrømmen i tette områder.

## 3.3 INSTALLERING AV BATTERIPAKKEN

Figur 3.

### ▲ ADVARSEL

- Hvis batteripakke eller lader er skadet, må den/de byttes ut.
- Stans maskinen og vent til motoren har stoppet helt før du installerer eller tar ut batteripakken.
- Les, forstå og følg instruksjonene i batteri- og laderhåndboken.

1. Sørg for at rillene i batteripakken er på linje med innhakkene på batterholderen.
2. Skyv batteripakken inn i batteriholderen til batteripakken låses på plass.
3. Når du hører et klikk, er batteripakken riktig installert.

## 3.4 FJERNING AV BATTERIPAKKEN

Figur 3.

1. Skyv og hold på utløserknappen til batteriet.
2. Ta batteripakken ut av maskinen.

## 4 BETJENING

### ▲ ADVARSEL

Pass på at røret på løvblåseren er stilt inn riktig før du begynner å bruke maskinen.

### 4.1 STARTE MASKINEN

Figur 4.

1. Dra i utløseren for å starte maskinen.
2. Dra utløseren helt ut for å øke hastigheten.
3. Slipp utløseren for å minske hastigheten.

### 4.2 STOPPING AV MASKINEN

Figur 4.

1. Slipp utløseren for å stanse maskinen.

### i MERK

Vent til motoren har stoppet helt.

## 4.3 CRUISEKONTROLL-SPAKE

Figur 4.

1. Dra i cruisekontroll-spaken i retning klokken for å øke hastigheten. Dette vil låse hastigheten i ønsket innstilling.
2. Skyv cruisekontroll-spaken i retning mot klokken for å minske hastigheten.

## i MERK

Hvis du setter hastigheten helt ned, vil apparatet stoppe, og du må utføre første trinn på nytt.

## 4.4 TURBOKNAPP

Figur 4.

1. Hvis du trykker ned turboknappen, vil maskinen gå med høyeste hastighet.
2. Hvis du slipper turboknappen, vil maskinen gå tilbake til normal hastighet.

## 4.5 TIPS FOR BETJENING

- Blås rundt kanten av det uønskede materialet for å hindre at det sprer seg.
- Bruk rake og feiekost for å samle sammen det uønskede materialet før du bruker løvblåseren.
- Fukt overflaten før du fjerner uønsket materiale dersom området er tørt og støvete.
- Vær oppmerksom på barn, kjæledyr, åpne vinduer og rene biler mens du betjener maskinen.
- Rengjør maskinen.
- Kast det uønskede materialet når du er ferdig med jobben.

## 5 VEDLIKEHOLD

### ▲ FORSIKTIG

Ikke la bremsevæske, bensin eller oljebaserte stoffer komme i kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade platen og gjøre den umulig å reparere.

### ▲ FORSIKTIG

Unngå å bruke sterke oppløsninger eller vaskemidler på plasthus eller deler.

### ▲ ADVARSEL

Ta ut batteripakken fra maskinen før vedlikehold.

## 5.1 RENGJØRING AV MASKINEN

### ▲ FORSIKTIG

Maskinen må være tørr. Fuktighet kan medføre fare for elektrisk sjokk.

- Fjern uønsket materiale fra luftventilen ved hjelp av en støvsuger.

- Luftventilen må ikke sprayes med eller legges i løsemidler.
- Rengjør huset og plastdelene med en myk og fuktig klut.

## 6 TRANSPORT OG OPPBEVARING

### ▲ ADVARSEL

Ta ut batteripakken fra maskinen før transport og vedlikehold.

### 6.1 FLYTTING AV MASKINEN

- Maskinen må bare holdes i håndtaket.
- Ta av røret på løvblåseren før du skal frakte maskinen på et kjøretøy.

### 6.2 BORTSETTING AV MASKINEN

- Rengjør maskinen før den settes til oppbevaring.
- Pass på at motoren ikke er varm når du setter den til oppbevaring.
- Pass på at maskinen ikke har løse eller ødelagte deler. Hvis nødvendig, følg disse instruksjonene:
  - Bytt ødelagte deler.
  - Stram til skruene.
  - Ta kontakt med et godkjent servicesenter.
- Oppbevar maskinen på et tørt sted.
- Pass på at barn ikke kommer i nærheten av maskinen.

## 7 PROBLEMLØSNING

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Motoren starter ikke når du drar i utløseren.	Batteripakken er ikke satt ordentlig inn.	Pass på at du har installert batteripakken ordentlig i maskinen.
	Batteripakken er utladet.	Lad opp batteripakken.
Maskinen vil ikke starte.	Strømbryteren er defekt.	Bytt de ødelagte delene på et godkjent servicesenter.
	Motoren er defekt.	
	PCB-platen er defekt.	
Luften går ikke gjennom røret når du starter maskinen.	Luftinntaket eller røret er blokkert.	Fjern det som skaper blokkeringen.

## 8 TEKNISKE DATA

Spenning	48 V DC
Luftvolum	12.2 m <sup>3</sup> /min
Lufthastighet	177 km/h
Vekt (uten batteripakke)	1.9 kg
Målt lydtryknivå	L <sub>PA</sub> = 90 dB (A) K <sub>PA</sub> = 3 dB (A)
Målt lydeffektnivå	L <sub>WA</sub> = 95.6 dB (A)
Garantert lydeffektnivå	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB (A)
Vibrasjon	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 GARANTI

(Du finner alle garantivilkår og -betingelser på Powerworks nettsiden)

Garantien Powerworks er 3 år for produktet, og 2 år for batterier (forbruker / privat bruk) fra kjøpsdatoen. Denne garantien dekker produksjonsfeil. Et defekt produkt under garanti kan enten repareres eller erstattes. Garantier som er misbrukt eller brukt på andre måter enn som beskrevet i brukerhåndboken kan ugyldiggjøres. Normal slitasje og slitte deler dekkes ikke av garantien. Den originale produsentgarantien påvirkes ikke av tilleggsgaranti fra en forhandler eller forhandler.

Et defekt produkt må returneres til kjøpsstedet for å kreve garanti, sammen med kjøpsbevis (kvittering).

## 10 EF-SAMSVARSERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: Changzhou Globe Co., Ltd.  
 Adresse: No. 65 (3-4) Xingang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101, Kina.

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide teknisk fil:

Navn: Peter Söderström  
 Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Løvlåser  
 Modell: BLM303  
 Serienummer: Se typeetikett på produkt  
 Konstruksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EC.
- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i følgende andre EC-direktiver:
  - 2014/30/EU (EMC-direktivet)
  - 2000/14/EC (Støydirektivet) inkl. endringer (2005/88/EC)

I tillegg erklærer vi at følgende (deler/paragrafer i) de harmoniserte EU-standardene har vært brukt:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Målt lydeffektnivå: 95.6 dB (A)

Garantert lydeffektnivå: 98 dB (A)

Metode for samsvarsvurdering for Annex V, direktiv 2000/14/EC.

Sted, dato: 26/10/2018

Signatur: Ted Qu, kvalitetsdirektør



<b>1</b>	<b>Beskrivelse.....</b>	<b>41</b>	4.4	Turbo-knap.....	42
1.1	Formål.....	41	4.5	Tips til brug.....	42
1.2	Oversigt.....	41	<b>5</b>	<b>Vedligeholdelse.....</b>	<b>42</b>
<b>2</b>	<b>Sikkerhed.....</b>	<b>41</b>	5.1	Rengør maskinen.....	42
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>41</b>	<b>6</b>	<b>Transport og opbevaring.....</b>	<b>42</b>
3.1	Pak maskinen ud.....	41	6.1	Flyt maskinen.....	42
3.2	Sæt røret på.....	41	6.2	Opbevar maskinen.....	42
3.3	Sæt batteripakken i.....	41	<b>7</b>	<b>Fejlfinding.....</b>	<b>42</b>
3.4	Fjern batteripakken.....	41	<b>8</b>	<b>Tekniske data.....</b>	<b>43</b>
<b>4</b>	<b>Betjening.....</b>	<b>41</b>	<b>9</b>	<b>Garanti.....</b>	<b>43</b>
4.1	Start maskinen.....	41	<b>10</b>	<b>EF-</b>	
4.2	Stop maskinen.....	41		<b>overensstemmelseserklæring.....</b>	<b>43</b>
4.3	Fartpilot-håndtag.....	41			



## 1 BESKRIVELSE

### 1.1 FORMÅL

Maskinen bruges til at blæse luft ud af et rør for, at flytte uønskede materialer, såsom blade, i gården. Nogle maskiner suger også i blade og små kviste gennem et vakuum, og pakker dem i en pose.

### 1.2 OVERSIGT

Figur 1 - 4.

- |                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1 Udløser                    | 5 Rør                            |
| 2 Turbo-knap                 | 6 Låseknap                       |
| 3 Fartpilot-knap             | 7 Rille                          |
| 4 Knap til frigivelse af rør | 8 Knap til frigivelse af batteri |

## 2 SIKKERHED

### ▲ ADVARSEL

Sørg for, at følge/overholde alle sikkerhedsanvisninger.

Se sikkerhedsvejledningen.

## 3 INSTALLATION

### 3.1 PAK MASKINEN UD

### ▲ ADVARSEL

Sørg for, at samle maskinen korrekt før brug.

### ▲ ADVARSEL

- Hvis nogle dele er beskadige, må maskinen ikke bruges.
- Hvis du ikke har alle delene, må maskinen ikke bruges.
- Hvis nogle dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte servicecentret.

1. Åbn pakken.
2. Læs dokumentationen i pakken.
3. Tag alle ikke-monterede dele ud af pakken.
4. Tag maskinen ud af pakken.
5. Bortskaf pakken og emballagen i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

### 3.2 SÆT RØRET PÅ

Figur 2.

1. Drej røret indtil det låses på plads i rillen.

### i TIP

Mundstykket kan bruges til at forstærke luftstrømmen på trængte steder.

### 3.3 SÆT BATTERIPAKKEN I

Figure 3.

### ▲ ADVARSEL

- Hvis batteriet eller opladeren er beskadiget, skal du skifte batteriet eller opladeren.
- Stop maskinen og vent, indtil motoren stopper, før du sætter batteriet i eller tager det ud.
- Læs, forstå og følg instruktionerne i batteri- og opladervejledningen.

1. Sæt løfteribberne på batteripakken sammen med rillerne i batterirummet.
2. Tryk batteriet ind i batterirummet, indtil batteripakken låses på plads.
3. Når du hører et klik, er batteripakken sat i.

### 3.4 FJERN BATTERIPAKKEN

Figur 3.

1. Hold batteriudløserknappen nede.
2. Tag batteripakken ud af maskinen.

## 4 BETJENING

### ▲ ADVARSEL

Sørg for, at blæserøret er sat på plads før drift.

### 4.1 START MASKINEN

Figur 4.

1. Tryk på udløseren for, at starte maskinen.
2. Tryk udløseren helt ned for, at øge styrken.
3. Slip udløseren for, at reducere styrken.

### 4.2 STOP MASKINEN

Figur 4.

1. Slip udløseren for, at stoppe maskinen.

### i BEMÆRK

Vent, indtil motoren stopper, når du stopper maskinen.

### 4.3 FARTPILOT-HÅNDTAG

Figur 4.

1. Drej fartpilot-håndtaget med uret for, at øge styrken. Dette låser maskinen på den ønskede styrke.

2. Drej fartpilot-håndtaget mod uret for, at reducere styrken.

## **i BEMÆRK**

Hvis du skruer helt ned for styrken, stopper maskinen, hvorefter den skal startes igen.

## 4.4 TURBO-KNAP

Figur 4.

1. Tryk på turbo-knappen, for at skrue helt op for styrken.
2. Slip turbo-knappen, for at gå tilbage til normal styrke.

## 4.5 TIPS TIL BRUG

- Blæs på kanten af de uønskede materialer, så de uønskede materialer ikke spreder sig.
- Brug en rive og en kost til, at fjerne det uønskede materiale, før du bruger blæseren.
- I støvede forhold, skal du gøre overfladerne våd, før du fjerner det uønskede materiale.
- Hold øje med børn, kæledyr, åbne vinduer og biler under drift
- Rengør maskinen.
- Bortskaf det uønskede materiale, når du udfører arbejde.

## DA 5 VEDLIGEHOLDELSE

### **▲ FORSIGTIG**

Lad ikke bremsevæske, benzin, røoliebaserede materialer røre ved plastdelene. Kemiikalier kan forårsage skader på plastik, og gøre den ubrugelig.

### **▲ FORSIGTIG**

Brug ikke stærke opløsningsmidler eller rengøringsmidler på plastikkabinettet eller komponenterne.

### **▲ ADVARSEL**

Tag batteriet ud af maskinen inden vedligeholdelse.

## 5.1 RENGØR MASKINEN

### **▲ FORSIGTIG**

Maskinen skal være tør. Fugtighed kan medføre risici for elektrisk stød.

- Fjern det uønskede materiale i luftudtaget med en støvsuger.
- Undgå, at sprøjte ind i luftudtaget eller putte det i opløsningsmidler.

- Rengør kabinettet og plastikkomponenterne med en fugtig og blød klud.

## 6 TRANSPORT OG OPBEVARING

### **▲ ADVARSEL**

Tag batteripakken ud af maskinen inden transport og opbevaring.

### 6.1 FLYT MASKINEN

- Hold kun maskinen i håndtaget.
- Tag blæserøret af, når du transporter maskinen i et køretøj.

### 6.2 OPBEVAR MASKINEN

- Rengør maskinen før opbevaring.
- Sørg for, at motoren ikke er varm, når du pakker maskinen væk.
- Sørg for, at maskinen ikke har løse eller beskadigede dele. Hvis nødvendigt, skal du udføre disse trin/instruktioner:
  - Udskift de beskadigede dele.
  - Spænd boltene.
  - Forhør dig hos en person på et autoriseret servicecenter.
- Opbevar maskinen i et tørt område.
- Sørg for, at børn ikke kommer i nærheden af maskinen.

## 7 FEJLFINDING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Motoren starter ikke, når du trykker på udløseren.	Batteripakken er ikke sat ordentligt i.	Sørg for, at du har sat batteriet ordentligt i maskinen.
	Batteriet er ude af drift.	Oplad batteriet.
Maskinen starter ikke.	Tænd/sluk-knappen er defekt.	Få de defekte dele udskiftet på et autoriseret servicecenter.
	Motoren er defekt.	
	Printkortet er defekt.	
Luften strømmer ikke gennem røret, når du starter maskinen.	Luftindtaget eller rørdløbet er tilstoppet.	Fjern tilstopningen.

## 8 TEKNISKE DATA

Spænding	48 V Jævnstrøm (DC)
Luftmængde	12.2 m <sup>3</sup> /min
Luftfart	177 km/t
Vægt (uden batteripakke)	1.9 kg
Målt lydtrykniveau	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB (A)
Målt lydeffektniveau	L <sub>WA</sub> = 95.6 dB (A)
Garanteret lydeffektniveau	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB (A)
Vibration	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 GARANTI

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på Powerworks hjemmesiden)

Garantien Powerworks gælder i 3 år for produktet og 2 år for batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejl. Et defekt produkt under garantien kan enten repareres eller udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Normalt slid og slid af dele betragtes dækkes ikke af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

## 10 EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: Changzhou Globe Co., Ltd.  
 Adresse: Nr. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Kina.

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: Peter Söderström  
 Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Blæser

Model: BLM303  
 Serienummer: Se typeskiltet på produktet  
 Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
  - 2014/30/EU (EMC-direktivet)
  - 2000/14/EF (støjdirektiv) herunder ændringer (2005/88/EF)

Desuden erklærer vi, at følgende (dele/klausuler fra) europæiske harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233 , EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Målt lydeffektniveau 95.6 dB (A)

Garanteret lydeffektniveau: 98 dB (A)

Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag V direktiv 2000/14/EF.

Sted, dato: 26/10/2018 Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør



<b>1</b>	<b>Popis.....</b>	<b>45</b>	4.4	Tlačítko turbo.....	46
1.1	Účel.....	45	4.5	Provozní tipy.....	46
1.2	Popis.....	45	<b>5</b>	<b>Údržba.....</b>	<b>46</b>
<b>2</b>	<b>Bezpečnost.....</b>	<b>45</b>	5.1	Čistění stroje.....	46
<b>3</b>	<b>Instalace.....</b>	<b>45</b>	<b>6</b>	<b>Přeprava a skladování.....</b>	<b>46</b>
3.1	Rozbalení zařízení.....	45	6.1	Přeprava stroje.....	46
3.2	Instalace trubice.....	45	6.2	Skladování stroje.....	46
3.3	Instalace akumulátoru.....	45	<b>7</b>	<b>Odstraňování problémů.....</b>	<b>46</b>
3.4	Vyjmutí akumulátoru.....	45	<b>8</b>	<b>Technické údaje.....</b>	<b>47</b>
<b>4</b>	<b>Provoz.....</b>	<b>45</b>	<b>9</b>	<b>Záruka.....</b>	<b>47</b>
4.1	Spuštění stroje.....	45	<b>10</b>	<b>ES prohlášení o shodě.....</b>	<b>47</b>
4.2	Zastavení stroje.....	45			
4.3	Páčka tempomatu.....	45			

## 1 POPIS

### 1.1 ÚČEL

Stroj se používá tak, že fouká vzduch z trubice a odstraňuje nežádoucí materiál, jako jsou listy na dvoře. Některé stroje taky podtlakem vysávají listy a malé větvičky a drtí je do vaku.

### 1.2 POPIS

Obrázek 1 - 4.

- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 Spouštěč                    | 5 Trubice                     |
| 2 Tlačítko turbo              | 6 Pojistné tlačítko           |
| 3 Páčka ovládání tempomatu    | 7 Štěrba                      |
| 4 Uvolňovací tlačítko trubice | 8 Uvolňovací tlačítko baterie |

## 2 BEZPEČNOST

### ▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že dodržíte všechny bezpečnostní pokyny.

Viz Bezpečnostní příručka.

## 3 INSTALACE

### 3.1 ROZBALENÍ ZAŘÍZENÍ

### ▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se před použitím, že jste řádně sestavili stroj.

### ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud jsou díly poškozeny, nepoužívejte stroj.
- Pokud nemáte všechny součásti, nepoužívejte stroj.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybějící, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtěte si dokumentaci přiloženou v krabici.
3. Vyjměte všechny nesmontované díly z krabice.
4. Vyjměte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a obal v souladu s místními předpisy.

### 3.2 INSTALACE TRUBICE

Obrázek 2.

1. Posuňte trubici, dokud pojistné tlačítko nezapadne do štěrby.

### i TIP

Pomocí trysky můžete zvýšit proudění vzduchu v těsných prostorech.

## 3.3 INSTALACE AKUMULÁTORU

Figure 3.

### ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte baterii nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte stroj a počkejte, až se motor zastaví.
- Přečtěte si, obeznamte se a dodržujte pokyny uvedené v příručce pro baterii a nabíječku.

1. Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v prostoru pro baterie.
2. Zatlačte akumulátor do prostoru pro baterie, dokud baterie nezapadne na místo.
3. Když uslyšíte kliknutí, akumulátor je nainstalován.

## 3.4 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Obrázek 3.

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění baterie.
2. Vyjměte akumulátor ze stroje.

## 4 PROVOZ

### ▲ VAROVÁNÍ

Před používáním se ujistěte, že je foukací trubice ve správné poloze.

### 4.1 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 4.

1. Potáhněte spoušť a spusťte stroj.
2. Pro zvýšení rychlosti úplně potáhněte spoušť.
3. Uvolněte spoušť pro snížení rychlosti.

### 4.2 ZASTAVENÍ STROJE

Obrázek 4.

1. Uvolněte spoušť pro zastavení stroje.

### i POZNÁMKA

Počkejte, dokud se motor po zastavení stroje nezastaví.

### 4.3 PÁČKA TEMPOMATU

Obrázek 4.

1. Potáhněte páčku tempomatu ve směru hodinových ručiček pro zvýšení rychlosti. Tím se zamkne rychlost při požadovaném nastavení.
2. Potáhněte páčku tempomatu proti směru hodinových ručiček pro snížení rychlosti.

## **i** POZNÁMKA

Pokud úplně snížíte rychlost, přístroj se zastaví a je třeba znovu provést první krok.

## 4.4 TLAČÍTKO TURBO

*Obrázek 4.*

1. Stiskněte tlačítko turbo pro nejvyšší rychlost stroje.
2. Uvolněte tlačítko turbo, stroj poběží na normální rychlosti.

## 4.5 PROVOZNÍ TIPY

- Foukejte kolem vnějšího okraje nežádoucích materiálů, aby se zabránilo jejich rozptýlení.
- Použijte hrábě a koště, abyste odstranili nežádoucí materiál dřívě, než začnete foukat.
- Před odstraněním nežádoucího materiálu v prašných podmínkách navlhčete povrch.
- Během provozu si dejte pozor na děti, domácí zvířata, otevřená okna a čistá auta.
- Stroj vyčistěte.
- Po dokončení práce zlikvidujte nežádoucí materiál.

## 5 ÚDRŽBA

### ▲ UPOZORNĚNÍ

Nedovolte, aby se brzdové kapaliny, benzín, materiály na bázi ropy dotýkaly plastových částí. Chemikálie mohou způsobit poškození plastů a znemožnit jejich použití.

### ▲ UPOZORNĚNÍ

Na plastovém pouzdru nebo součástech nepoužívejte silná rozpouštědla ani čisticí prostředky.

### ▲ VAROVÁNÍ

Před údržbou vyjměte akumulátor ze stroje.

## 5.1 ČISTĚNÍ STROJE

### ▲ UPOZORNĚNÍ

Stroj musí být suchý. Vlhkost může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Vyčistěte nežádoucí materiál z větracího otvoru vysavačem.

- Nestříkejte do větracího otvoru ani neumísťujte větrací otvor do rozpouštědel.
- Očistěte kryt a plastové součásti vlhkým a měkkým hadříkem.

## 6 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

### ▲ VAROVÁNÍ

Před přepravou a skladováním vyjměte akumulátor ze stroje.

### 6.1 PŘEPRAVA STROJE

- Stroj držte pouze za rukojeť.
- Odstraňte trubici foukače při přepravě stroje na vozídlu.

### 6.2 SKLADOVÁNÍ STROJE

- Před skladováním vyčistěte stroj.
- Před skladováním stroje se ujistěte, že motor není horký.
- Ujistěte se, že stroj nemá uvolněné nebo poškozené součásti. Pokud je to nutné, postupujte takto:
  - Vyměňte poškozené části.
  - Utáhněte šrouby.
  - Mluvte s osobou ze schváleného servisního střediska.
- Skladujte stroj v suchém prostoru.
- Ujistěte se, že se děti nemohou přiblížit k zařízení.

## 7 ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Motor se nespustí při potáhnutí spouště.	Akumulátor není pevně nainstalován.	Ujistěte se, že jste akumulátor pevně nainstalovali do stroje.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
Stroj se nespustí.	Hlavní vypínač je vadný.	Vadné části nechte vyměnit ve schváleném servisním středisku.
	Motor je vadný.	
	PCB deska je vadná.	
Vzduch neproudí trubici po spuštění stroje.	Přívod nebo výstup vzduchu z trubice je zablokovaný.	Odstraňte zablokování.

## 8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	48 V Stejnoseměrný proud
Množství vzduchu	12.2 m <sup>3</sup> /min
Rychlost vzduchu	177 km/h
Hmotnost (bez akumulátoru)	1.9 kg
Měřená hladina akustického tlaku	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Měřená hladina akustického výkonu	L <sub>WA</sub> = 95.6 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Vibrace	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na Powerworks webové stránce společnosti)

Záruka 3 roky na výrobek a 2 roky na baterie (spotřební / soukromé použití) od data zakoupení. Powerworks Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo vyměněn. Přístroj, který byl zneužitý nebo použit jinými způsoby, než popsanými v uživatelské příručce, může být odmítnut pro uplatnění záruky. Na normální opotřebení a opotřebované součásti se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční stvrženka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

## 10 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Jméno: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Adresa: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Čína.

Název a adresa společnosti oprávněně vypracovat soubor technické dokumentace:

Jméno: Peter Söderström  
Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švédsko

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Foukač

Model: BLM303  
Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku  
Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnici ES:
  - 2014/30/EU (směrnice EMC)
  - 2000/14/ES (směrnice o hluku) včetně změn (2005/88/ES)

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy (jejich části / doložky):

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233 , EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Měřená hladina akustického výkonu: 95.6 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu: 98 dB(A)

Metoda posouzení shody s přílohou V směrnice 2000/14/ES.

Místo, datum: 26/10/2018 Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu



<b>1</b>	<b>Popis.....</b>	<b>49</b>	4.4	Tlačidlo turbo.....	50
1.1	Účel.....	49	4.5	Prevádzkové tipy.....	50
1.2	Prehľad.....	49	<b>5</b>	<b>Údržba.....</b>	<b>50</b>
<b>2</b>	<b>Bezpečnosť.....</b>	<b>49</b>	5.1	Stroj vyčistite.....	50
<b>3</b>	<b>Inštalácia.....</b>	<b>49</b>	<b>6</b>	<b>Preprava a skladovanie.....</b>	<b>50</b>
3.1	Rozbalenie stroja.....	49	6.1	Preprava stroja.....	50
3.2	Inštalácia trubice.....	49	6.2	Skladovanie stroja.....	50
3.3	Inštalácia akumulátora.....	49	<b>7</b>	<b>Riešenie problémov.....</b>	<b>50</b>
3.4	Odstránenie akumulátora.....	49	<b>8</b>	<b>Technické údaje.....</b>	<b>51</b>
<b>4</b>	<b>Obsluha.....</b>	<b>49</b>	<b>9</b>	<b>Záruka.....</b>	<b>51</b>
4.1	Spustenie stroja.....	49	<b>10</b>	<b>Vyhlasenie o zhode ES.....</b>	<b>51</b>
4.2	Zastavenie stroja.....	49			
4.3	Páčka tempomatu.....	49			



## 1 POPIS

### 1.1 ÚČEL

Stroj sa používa tak, že fúka vzduch z trubice a odstraňuje nežiadúci materiál, ako sú listy na dvore. Niektoré stroje tiež podtlakom vysávajú listy a malé vetvičky a drvia ich do vaku.

### 1.2 PREHĽAD

Obrázok 1 - 4.

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1 Spúšťač                      | 5 Trubica                      |
| 2 Tlačidlo turbo               | 6 Poistné tlačidlo             |
| 3 Páčka ovládania tempomatu    | 7 Štrbina                      |
| 4 Uvoľňovacie tlačidlo trubice | 8 Uvoľňovacie tlačidlo batérie |

## 2 BEZPEČNOSŤ

### ▲ VAROVANIE

Uistite sa, že dodržiavate všetky bezpečnostné pokyny.

Pozrite si Bezpečnostnú príručku.

## 3 INŠTALÁCIA

### 3.1 ROZBALENIE STROJA

### ▲ VAROVANIE

Pred použitím sa uistite, že ste správne zostavili stroj.

### ▲ VAROVANIE

- Ak sú diely poškodené, nepoužívajte stroj.
- Ak nemáte všetky súčasti, nepoužívajte stroj.
- Ak sú súčasti poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na servisné stredisko.

1. Otvorte obal.
2. Prečítajte si dokumentáciu priloženú v krabici.
3. Vyberte všetky nezmontované diely z krabice.
4. Vyberte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabicu a obal v súlade s miestnymi predpismi.

### 3.2 INŠTALÁCIA TRUBICE

Obrázok 2.

1. Posuňte trubicu, kým poistné tlačidlo nezapadne do štrbiny.

### i TIP

Pomocou trysky môžete zvýšiť prúdenie vzduchu v tesných priestoroch.

## 3.3 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

Figure 3.

### ▲ VAROVANIE

- Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, vymeňte batériu alebo nabíjačku.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- Prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte pokyny uvedené v príručke pre batériu a nabíjačku.

1. Zarovnajzte rebrá na akumulátore s drážkami v priestore pre batérie.
2. Zatlačte akumulátor do priestoru pre batérie, kým batéria nezapadne na miesto.
3. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor je nainštalovaný.

## 3.4 ODSTRÁNENIE AKUMULÁTORA

Obrázok 3.

1. Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie batérie.
2. Vyberte akumulátor zo stroja.

## 4 OBSLUHA

### ▲ VAROVANIE

Pred používaním sa uistite, že je fúkacia trubicu v správnej polohe.

### 4.1 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 4.

1. Potiahnite spúšť a naštartujte stroj.
2. Pre zvýšenie rýchlosti úplne potiahnite spúšť.
3. Uvoľnite spúšť pre zníženie rýchlosti.

### 4.2 ZASTAVENIE STROJA

Obrázok 4.

1. Uvoľnite spúšť pre zastavenie stroja.

### i POZNÁMKA

Počkajte, kým sa motor po zastavení stroja nezastaví.

### 4.3 PÁČKA TEMPOMATU

Obrázok 4.

1. Potiahnite páčku tempomatu v smere hodinových ručičiek pre zvýšenie rýchlosti. Tým ustálí rýchlosť na požadovanom nastavení.
2. Potiahnite páčku tempomatu proti smere hodinových ručičiek pre zníženie rýchlosti.

## **i** POZNÁMKA

Ak úplne znížite rýchlosť, prístroj sa zastaví a je potrebné znovu vykonať prvý krok.

## 4.4 TLAČIDLO TURBO

*Obrázok 4.*

1. Stlačte tlačidlo turbo pre najvyššiu rýchlosť stroja.
2. Uvoľnite tlačidlo turbo, stroj pobeží na normálnej rýchlosti.

## 4.5 PREVÁDZKOVÉ TIPY

- Fúkajte okolo vonkajšieho okraja nežiadúcich materiálov, aby sa zabránilo ich rozptýleniu.
- Použite hrable a metlu na odstránenie nežiadúceho materiálu predtým, než začnete fúkať.
- Pred odstránením nežiadúceho materiálu v prašných podmienkach navlhčíte povrch.
- Počas prevádzky dávajte pozor na deti, domáce zvieratá, otvorené okná a čisté autá.
- Stroj vyčistite.
- Po dokončení práce zlikvidujte nežiadúci materiál.

## 5 ÚDRŽBA

### **▲** VÝSTRAHA

Nedovoľte, aby sa brzdové kvapaliny, benzín, materiály na báze ropy dotýkali plastových častí. Chemikálie môžu spôsobiť poškodenie plastov a znemožniť ich použitie.

### **▲** VÝSTRAHA

Na plastovom puzdre alebo súčiastiach nepoužívajte silné rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.

### **▲** VAROVANIE

Pred údržbou vyberte akumulátor zo stroja.

## 5.1 STROJ VYČISTITE.

### **▲** VÝSTRAHA

Stroj musí byť suchý. Vlhkosť môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Vyčistite nežiadúci materiál z vetracieho otvoru vysávačom.

- Nestriekajte do vetracieho otvoru ani neumiestňujte vetrací otvor do rozpúšťadiel.
- Očistite kryt a plastové súčasti vlhkou a mäkkou handričkou.

## 6 PREPRAVA A SKLADOVANIE

### **▲** VAROVANIE

Pred prepravou a skladovaním vyberte akumulátor zo stroja.

### 6.1 PREPRAVA STROJA

- Stroj držte iba za rukoväť.
- Odstráňte trubicu dúchadla pri preprave stroja vo vozidle.

### 6.2 SKLADOVANIE STROJA

- Pred skladovaním vyčistite stroj.
- Pred skladovaním stroja sa uistite, že motor nie je horúci.
- Uistite sa, že stroj nemá uvoľnené alebo poškodené súčasti. Ak je to nutné, postupujte takto:
  - Vymeňte poškodené časti.
  - Zatiahnite skrutky.
  - Hovorte s osobou zo schváleného servisného strediska.
- Skladujte stroj v suchom priestore.
- Uistite sa, že sa deti nemôžu priblížiť k stroju.

## 7 RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Motor sa nespustí pri potiahnutí spúšte.	Akumulátor nie je pevne nainštalovaný.	Uistite sa, že ste akumulátor pevne nainštalovali do stroja.
	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
Stroj sa nespustí.	Hlavný vypínač je chybný.	Chybné časti nechajte vymeniť v schválenom servisnom stredisku.
	Motor je chybný.	
	PCB doska je chybná.	
Vzduch neprúdi trubicou po spustení stroja.	Prívod alebo výstup vzduchu z trubice je zablokovaný.	Odstráňte zablokovanie.

## 8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	48 V Jednosmerný prúd
Objem vzduchu	12.2 m <sup>3</sup> /min
Rýchlosť vzduchu	177 km/h
Hmotnosť (bez akumulátora)	1.9 kg
Meraná hladina akustického tlaku	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Meraná hladina akustického výkonu	L <sub>WA</sub> = 95.6 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Vibrácie	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 ZÁRUKA

(Úplné záručné podmienky nájdete na Powerworks webovej stránke spoločnosti)

Záruka 3 roky na výrobok a 2 roky na batérie (spotrebné / súkromné používanie) od dátumu zakúpenia. Powerworks Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby. Chybný výrobok v záruke môže byť buď opravený alebo vymenený. Prístroj, ktorý bol zneužitý alebo použitý inými spôsobmi, než popísanými v používateľskej príručke, môže byť odmietnutý na uplatnenie záruky. Na normálne opotrebovanie a opotrebované súčasti sa záruka nevzťahuje. Pôvodná záruka výrobcu nie je ovplyvnená žiadnou dodatočnou zárukou, ktorú ponúka predajca alebo obchodník.

Chybný výrobok spolu s dokladom o zakúpení (pokladničný blok) musí byť vrátený na miesto zakúpenia pre uplatnenie záručného nároku.

## 10 VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Názov a adresa výrobcu:

Meno: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Adresa: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Čína.

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Meno: Peter Söderström  
Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švédsko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: Dúchadlo

Model: BLM303  
Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobku  
Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
  - 2014/30/EU (smernica EMC)
  - 2000/14/ES (smernica o hluku) vrátane zmien (2005/88/ES)

Okrem toho prehlasujeme, že boli použité nasledujúce európske harmonizované normy (ich časti/doložky):

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Meraná hladina akustického výkonu: 95.6 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu: 98 dB(A)

Metóda posúdenia zhody s prílohou V smernice 2000/14/ES.

Miesto, dátum: 26/10/2018 Podpis: Ted Qu, riaditeľ pre kvalitu

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Opis.....</b>	<b>53</b>	4.4	Gumb turbo.....	54
1.1	Namen.....	53	4.5	Nasveti za delovanje.....	54
1.2	Pregled.....	53	<b>5</b>	<b>Vzdrževanje.....</b>	<b>54</b>
<b>2</b>	<b>Varnost.....</b>	<b>53</b>	5.1	Očistite napravo.....	54
<b>3</b>	<b>Namestitev.....</b>	<b>53</b>	<b>6</b>	<b>Premikanje in shranjevanje.....</b>	<b>54</b>
3.1	Razpakiranje naprave.....	53	6.1	Premikanje naprave.....	54
3.2	Namestite cev.....	53	6.2	Shranjevanje naprave.....	54
3.3	Namestite akumulator.....	53	<b>7</b>	<b>Odpravljanje napak.....</b>	<b>54</b>
3.4	Odstranite akumulator.....	53	<b>8</b>	<b>Tehnični podatki.....</b>	<b>55</b>
<b>4</b>	<b>Delovanje.....</b>	<b>53</b>	<b>9</b>	<b>Garancija.....</b>	<b>55</b>
4.1	Zagon naprave.....	53	<b>10</b>	<b>Izjava ES o skladnosti.....</b>	<b>55</b>
4.2	Zaustavitev naprave.....	53			
4.3	Ročica tempomata.....	53			

## 1 OPIS

### 1.1 NAMEN

Naprava se uporablja za potiskanje zraka iz cevi za premikanje neželenih materialov, kot je listje na vrtnu. Nekatere naprave listje in vejice tudi sesajo ter jih zmeljejo v vrečko.

### 1.2 PREGLED

Slika 1 - 4.

- |                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1 Sprožilec                    | 5 Cev                              |
| 2 Gumb Turbo                   | 6 Gumb za zaklep                   |
| 3 Vzvod za regulacijo hitrosti | 7 Reža                             |
| 4 Gumb za sprostitvev cevi     | 8 Gumb za sprostitvev akumulatorja |

## 2 VARNOST

### ▲ OPOZORILO

Vedno v celoti upoštevajte navodila za uporabo.

Upoštevajte tudi varnostna navodila.

## 3 NAMESTITEV

### 3.1 RAZPAKIRANJE NAPRAVE

### ▲ OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je naprava pravilno sestavljena.

### ▲ OPOZORILO

- Če so deli poškodovani, naprave ne uporabljajte.
- Če nimate vseh delov, naprave ne uporabljajte.
- Če so deli poškodovani ali manjkajo, se obrnite na servisni center.

1. Odprite embalažo.
2. Preberite dokumente v škatli.
3. Iz škatle odstranite vse nesestavljene dele.
4. Napravo odstranite iz škatle.
5. Zavržite škatlo in embalažo v skladu z lokalnimi predpisi.

### 3.2 NAMESTITE CEV.

Slika 2.

1. Premaknite cev, da se gumb za zaklep zatakne v režo.

### i NAMIG

Šobo uporabite, da v ozkih predelih povečate pretok zraka.

## 3.3 NAMESTITE AKUMULATOR

Figure 3.

### ▲ OPOZORILO

- Če je akumulator ali polnilce poškodovan, ga zamenjajte.
- Zaustavite napravo in počakajte, da se motor povsem ustavi, preden namestite ali odstranite akumulator.
- Temeljito preberite in upoštevajte navodila glede akumulatorja in polnilca.

1. Dvižne zavihke na akumulatorju poravnajte z utori na akumulatorju.
2. Akumulator potisnite v prostor za akumulator, dokler se ne usede na svoje mesto.
3. Ko slišite klik, je akumulator nameščen.

## 3.4 ODSTRANITE AKUMULATOR

Slika 3.

1. Potisnite in držite gumb za sprostitvev akumulatorja.
2. Odstranite akumulator iz naprave.

## 4 DELOVANJE

### ▲ OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je cev pihalnika na svojem mestu.

### 4.1 ZAGON NAPRAVE

Slika 4.

1. Pritisnite na sprožilec, da zaženete napravo.
2. Pritisnite na sprožilec do konca, da povečate hitrost.
3. Sprostite sprožilec, da znižate hitrost.

### 4.2 ZAUSTAVITEV NAPRAVE

Slika 4.

1. Sprostite sprožilec, da zaustavite napravo.

### i OPOMBA

Ko zaustavite napravo, počakajte, da se motor povsem ustavi.

## 4.3 ROČICA TEMPOMATA

Slika 4.

1. Če želite povečati hitrost, povlecite ročico tempomata v smeri urinega kazalca. Tako boste zaklenili hitrost v zeleno nastavitvev.
2. Če želite znižati hitrost, povlecite ročico tempomata v nasprotni smeri urinega kazalca.

## **i** OPOMBA

Če hitrost znižate do konca, se bo enota ustavila in ponoviti boste morali prvi korak.

## 4.4 GUMB TURBO

*Slika 4.*

1. Ko pritisnete gumb turbo, naprava deluje pri najvišji hitrosti.
2. Ko gumb turbo sprostite, naprava deluje pri normalni hitrosti.

## 4.5 NASVETI ZA DELOVANJE

- Da se izognete razpihovanju neželenega materiala, vedno pihajte od zunanjega roba navznoter.
- Pred pihanjem lahko večje količine neželenega materiala pospravite z grabljami in metlo.
- V prašnih pogojih pred odstranjevanjem neželenega materiala zmočite površino.
- Bodite pozorni na otroke, hišne ljubljence, odprta okna in očiščene avtomobile.
- Očistite napravo.
- Po končanem delu odstranite neželeni material.

## 5 VZDRŽEVANJE

### ▲ PREVIDNO

Pazite, da plastični deli ne pridejo v stik z zavorno tekočino, bencinom ter materiali na naftni osnovi. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo do te mere, da je ni več mogoče popraviti.

### ▲ PREVIDNO

Na plastičnem ohišju ali drugih sestavnih delih ne uporabljajte močnih topil ali čistil.

### ▲ OPOZORILO

Pred vzdrževanjem odstranite akumulator iz naprave.

## 5.1 OČISTITE NAPRAVO

### ▲ PREVIDNO

Naprava mora biti povsem suha. Vlaga lahko vodi v nevarnost električnega udara.

- Neželeni material s sesalcem očistite iz odprtina za prezračevanje.

- Odprtina za prezračevanje ne škropite in jih ne potaplajte v topila.
- Ohišje in druge sestavne dele očistite z vlažno in mehko krpo.

## 6 PREMIKANJE IN SHRANJEVANJE

### ▲ OPOZORILO

Pred premikanjem in shranjevanjem odstranite akumulator iz naprave.

### 6.1 PREMIKANJE NAPRAVE

- Napravo držite za ročaj.
- Če napravo prestavite na vozilo, odstranite cev.

### 6.2 SHRANJEVANJE NAPRAVE

- Pred skladiščenjem napravo očistite.
- Pri shranjevanju se prepričajte, da je motor povsem hladen.
- Prepričajte se, da naprava nima zrahljanih ali poškodovanih delov. Po potrebi opravite naslednje korake:
  - Zamenjajte poškodovane dele.
  - Privijte vijake.
  - Obrnite se na pooblaščen servisni center.
- Napravo shranite na suhem mestu.
- Prepričajte se, da otroci ne morejo dostopati do naprave.

## 7 ODPRAVLJANJE NAPAK

TEŽAVA	MOŽNI VZROK	REŠITEV
Motor se ne zažene, ko povlečete sprožilec.	Akumulator ni pravilno nameščen.	Prepričajte se, da ste akumulator primerno namestili.
	Akumulator je izprazen.	Zamenjajte akumulator.
Naprava se ne zažene.	Gumb za vklop/izklop je okvarjen.	Obrnite se na pooblaščen servisni center za zamenjavo okvarjenih delov.
	Motor je okvarjen.	
	PCB plošča je okvarjena.	
Skozi cev ne prihaja zrak, ko zaženete napravo.	Vhod ali izhod zraka je blokiran.	Odstranite blokada.

## 8 TEHNIČNI PODATKI

Napetost	48 V Enosmerni tok
Prostornina zraka	12.2 m <sup>3</sup> /min
Hitrost zraka	177 km/h
Teža (brez baterijskega sklopa)	1.9 kg
Izmerjena raven hrupa	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Izmerjena raven zvočne moči	L <sub>WA</sub> = 95.6 dB(A)
Zajamčena raven zvočne moči	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Vibracije	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 GARANCIJA

(Pogoji za polno garancijo so navedeni na Powerworks spletni strani)

Garancija Powerworks je za izdelke triletna, za baterije pa dvoletna (za potrošnika/zasebno uporabo) od datuma nabave. Ta garancija pokriva napake proizvodnje. Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Garancija ne velja v primeru napačne uporabe ob neupoštevanju priročnika za uporabnike. Garancija ne pokriva običajne obrabe in obrabljenih delov. Dodatna garancija, ki jo lahko nudi prodajalec, ne vliva na garancijo proizvajalca.

Za uveljavljanje garancije mora biti izdelek vrnjen na mesto prodaje, s priloženim dokazilom o nakupu (potrdilom o plačilu).

## 10 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca

Ime: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Naslov: 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101, Kitajska.

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime: Peter Söderström  
Naslov: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedska

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Puhalnik  
Model: BLM303  
Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o izdelku

Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o izdelku

- skladen z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- skladen z določbami teh drugih direktiv ES:
  - 2014/30/ES (Direktiva o elektromagnetni združljivosti)
  - 2000/14/ES (Direktiva o emisijah hrupa) vklj. s spremembami (2005/88/ES)

Poleg tega izjavljam, da so bili upoštevani ti evropski usklajeni standardi (njihovi deli/klavzule):

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Izmerjena raven zvočne moči: 95.6 dB(A)

Zajamčena raven zvočne moči: 98 dB(A)

Način ugotavljanja skladnosti po Aneksu V Direktive 2000/14/ES.

Kraj, datum: 26/10/2018 Podpis: Ted Qu, direktor za preverjanje kakovosti



<b>1</b>	<b>Opis.....</b>	<b>57</b>	4.4	Gumb turbo.....	58
1.1	Svrha.....	57	4.5	Savjeti za rad.....	58
1.2	Pregled.....	57	<b>5</b>	<b>Održavanje.....</b>	<b>58</b>
<b>2</b>	<b>Sigurnost.....</b>	<b>57</b>	5.1	Očistite stroj.....	58
<b>3</b>	<b>Ugradnja.....</b>	<b>57</b>	<b>6</b>	<b>Transport i skladištenje.....</b>	<b>58</b>
3.1	Vađenje stroja iz ambalaže.....	57	6.1	Pomicanje stroja.....	58
3.2	Ugradnja cijevi.....	57	6.2	Zaustavite rad stroja.....	58
3.3	Umetnite bateriju.....	57	<b>7</b>	<b>Otklanjanje problema.....</b>	<b>58</b>
3.4	Uklonite baterijski modul.....	57	<b>8</b>	<b>Tehnički podaci.....</b>	<b>59</b>
<b>4</b>	<b>Rukovanje.....</b>	<b>57</b>	<b>9</b>	<b>Jamstvo.....</b>	<b>59</b>
4.1	Pokrenite stroj.....	57	<b>10</b>	<b>EZ izjava o sukladnosti.....</b>	<b>59</b>
4.2	Zaustavite stroj.....	57			
4.3	Upravljačka ručica.....	57			



## 1 OPIS

### 1.1 SVRHA

Stroj se upotrebljava za ispuhivanje zraka kroz cijev radi odstranjivanja neželjenog materijala poput lišće u dvorištu. Neki strojevi mogu i usisivati male dijelove s pomoću podtlaka i iscjekati ih u vreću.

### 1.2 PREGLED

Slika 1 - 4.

- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1 Okidač                     | 5 Cijev                        |
| 2 Gumb turbo                 | 6 Gumb za fiksiranje           |
| 3 Ručica kontrolu brzine     | 7 Utor                         |
| 4 Gumb za oslobađanje cijevi | 8 Gumb za oslobađanje baterije |

## 2 SIGURNOST

### ▲ UPOZORENJE

Pazite da pošujete i pridržavate se svih upute u vezi sigurnosti.

Pogledajte priručnik za sigurnost.

## 3 UGRADNJA

### 3.1 VAĐENJE STROJA IZ AMBALAŽE

### ▲ UPOZORENJE

Pobrnite se da propisno sklopite stroj prije upotrebe.

### ▲ UPOZORENJE

- Ako su dijelovi oštećeni, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako nemate sve dijelove, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako su dijelovi oštećeni ili nedostaju, razgovarajte s osobljem u servisnom centru.

1. Otvorite pakiranje.
2. Pročitajte dokumentaciju koju ste dobili u pakiranju.
3. Izvadite sve ne sastavljene dijelove iz kutije.
4. Izvadite stroj iz kutije.
5. Kutiju i pakiranje zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

### 3.2 UGRADNJA CIJEVI

Slika 2.

1. Pomičite cijev sve dok gumb za fiksiranje ne uskoči u utor.

### i SAVJET

Možete koristiti mlaznicu za povećanje protoka zraka u uskim područjima.

### 3.3 UMETNITE BATERIJU

Figure 3.

### ▲ UPOZORENJE

- Ako su baterijski modul ili punjač oštećeni, zamijenite baterijski modul ili punjač.
- Zaustavite stroj i pričekajte da se motor zaustavi prije ugradnje ili uklanjanja baterijskog modula.
- Pročitajte, upoznajte i slijedite upute za baterijski i punjač.

1. Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu sa žljebovima u odjeljku za bateriju.
2. Gurnite baterijski modul u odjeljak za bateriju tako da baterijski modul uskoči na svoje mjesto.
3. Kad začujete klik, baterijski modul je ugrađen.

### 3.4 UKLONITE BATERIJSKI MODUL

Slika 3.

1. Pritisnite i držite gumb za oslobađanje baterije.
2. Izvadite baterijski modul iz stroja.

## 4 RUKOVANJE

### ▲ UPOZORENJE

Provjerite prije rada je li cijev ventilatora na svom mjestu.

### 4.1 POKRENITE STROJ

Slika 4.

1. Povucite okidač za pokretanje stroja.
2. Pritisnite okidač do kraja radi povećanja brzine.
3. Otpustite okidač da radi smanjenja brzine.

### 4.2 ZAUSTAVITE STROJ

Slika 4.

1. Otpustite okidač da zaustavite rad stroja.

### i NAPOMENA

Pričekajte nakon zaustavljanja stroja da se zaustavi motor.

### 4.3 UPRAVLJAČKA RUČICA

Slika 4.

1. Povucite upravljačku polugu gasa ulijevo radi povećanja brzine. To će fiksirati brzinu na željenoj vrijednosti.
2. Gurnite ručicu za podešavanje brzine rada u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste smanjili brzinu.

## **i** NAPOMENA

Ako smanjite brzinu do kraja, uređaj će se zaustaviti i morat će se ponoviti prvi korak.

## 4.4 GUMB TURBO

*Slika 4.*

1. Pritisnite gumb turbo i stroj će raditi najvećom brzinom.
2. Otpustite gumb turbo pa će stroj raditi normalnom brzinom.

## 4.5 SAVJETI ZA RAD

- Pušite oko vanjskog ruba neželjenog materijala kako biste spriječili raspršivanje neželjenog materijala.
- Vilama i metlama očistite neželjeni materijal prije puhanja.
- Prije čišćenja neželjenog materijala u prašnjavim uvjetima, prvo navlažite površinu.
- Pazite na djecu, kućne životinje, otvorene prozore i automobile koji se čiste za vrijeme rada
- Očistite stroj.
- Bacite neželjeni materijal kada dovršite rad.

## 5 ODRŽAVANJE

### **▲** OPREZ

Pazite da kočiona tekućina, benzin i materijali na bazi nafte ne dođu u kontakt s plastičnim dijelovima. Kemijske tvari mogu izazvati oštećenja na plastici i dovesti ju u neupotrebljivo stanje.

### **▲** OPREZ

Nemojte upotrebljavati jaka otapala ili deterdžente na plastičnim kućištima ili dijelovima.

### **▲** UPOZORENJE

Prije održavanja iz stroja izvadite baterijski modul.

## 5.1 OČISTITE STROJ

### **▲** OPREZ

Stroj mora biti suh. Vlažnost može izazvati rizik od električnog udara.

- Usisivačem za prašinu odstranite neželjeni materijal od otvora za usis zraka.
- Nemojte prskati otapalima po otvorima za zrak ili otvore stavljati u otapala.
- Očistite kućište i plastične dijelove vlažnom i mekom krpom.

## 6 TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

### **▲** UPOZORENJE

Prije transporta i skladištenja iz stroja izvadite baterijski modul.

## 6.1 POMICANJE STROJA

- Stroj držite samo za rukohvat.
- Uklonite cijev puhalo kada stroj premještate na vozilo.

## 6.2 ZAUSTAVITE RAD STROJA

- Očistite stroj prije skladištenja.
- Pazite da motor nije vruć kada odlažete stroj.
- Pazite da na stroju nema olabavljenih ili oštećenih dijelova. Ako je potrebno, provedite ovaj postupak/ slijedite upute:
  - Zamijenite oštećene dijelove.
  - Stegnite vijke.
  - Razgovarajte s osobom u ovlaštenom servisnom centru.
- Usporite stroj u suhom području.
- Pobrinite se da djeca ne mogu pristupiti u blizinu stroja.

## 7 OTKLANJANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Motor se ne pokreće kada povučete okidač.	Baterijski modul nije čvrsto ugrađen.	Pazite d baterijski modul čvrsto ugradite u stroj.
	Baterijski modul je prazan.	Napunite baterijski modul.
Stroj se ne može pokrenuti.	Sklopka za uključivanje je oštećena.	Zamijenite oštećene dijelove u ovlaštenom servisnom centru.
	Motor je oštećen.	
	Tiskana pločica je neispravna.	
Zrak ne struji kroz cijev kada pokrenete stroj.	Ulaz za zrak ili izlaz za cijev su začepljeni.	Uklonite začepljenost.

## 8 TEHNIČKI PODACI

Napon	48 V DC
Volumen zraka	12.2 m <sup>3</sup> /min
Brzina zraka	177 km/h
Težina (bez baterijskog modula)	1.9 kg
Izmjerena razina tlaka zvuka	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Izmjerena razina snage zvuka	L <sub>WA</sub> = 95.6 dB(A)
Zajamčena razina snage zvuka	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Vibracije	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 JAMSTVO

(Potpuni uvjeti i odredbe jamstva mogu se pronaći na Powerworks web stranici)

Powerworks Jamstvo koje vrijedi 3 godine za proizvod i 2 godine za baterije (potrošačka/osobna upotreba) od datuma kupnje. Ovim jamstvom obuhvaćene su greške u proizvodnji. Neispravan proizvod u okviru jamstva možete se popraviti ili zamijeniti novim. Uređaj koji se koristio na nepropisni način ili na način koji nije opisan u vlasničkom priručniku možda neće biti obuhvaćen ovim jamstvom. Normalno trošenje i potrošni dijelovi nisu obuhvaćeni jamstvom. Na originalno jamstvo proizvođača ne utječu dodatna jamstva koja daje predstavnik ili prodavač.

Neispravan proizvod mora se vratiti na mjesto kupnje radi ostvarenja popravka u okviru jamstva zajedno s dokazom o kupnji (računom).

## 10 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Adresa: No. 65 (3-4) Xingang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Kina.

Naziv i adresa osobe ovlaštene za kompiliranje tehničke datoteke:

Naziv: Peter Söderström  
Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedska

Ovime izjavljujemo da proizvod

Kategorija: Puhalo  
Model: BLM303

Serijski broj: Pogledajte natpis s nazivnim podacima  
Godina proizvodnje: Pogledajte natpis s nazivnim podacima

- je u skladnosti s relevantnim odredbama direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- je u skladnosti s odredbama sljedećih ostalih EZ direktiva:
  - 2014/30/EZ (EMC direktiva)
  - 2000/14/EZ (direktiva o buci) uključujući izmjene (2005/88/EZ)

Štoviše, izjavljujemo da su korišteni sljedeći (dijelovi/rečenice) usklađeni europski standardi:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Izmjerena razina snage zvuka: 95.6 dB(A)

Zajamčena razina snage zvuka: 98 dB(A)

Metoda procjene sukladnosti prema dodatku direktive 2000/14/EZ.

Mjesto, datum 26/10/2018 Potpis: Ted Qu, direktor za kvalitetu



<b>1</b>	<b>Leírás.....</b>	<b>61</b>	4.4	Turbó gomb.....	62
1.1	Cél.....	61	4.5	Tippek a működtetéshez.....	62
1.2	Áttekintés.....	61	<b>5</b>	<b>Karbantartás.....</b>	<b>62</b>
<b>2</b>	<b>Biztonság.....</b>	<b>61</b>	5.1	A gép tisztítása.....	62
<b>3</b>	<b>Telepítés.....</b>	<b>61</b>	<b>6</b>	<b>Szállítás és tárolás.....</b>	<b>62</b>
3.1	A gép kicsomagolása.....	61	6.1	A gép szállítása.....	62
3.2	A cső felszerelése.....	61	6.2	A gép elhelyezése.....	62
3.3	Helyezze be az akkumulátoregységet.....	61	<b>7</b>	<b>Hibaelhárítás.....</b>	<b>62</b>
3.4	Az akkumulátoregység kivétele.....	61	<b>8</b>	<b>Műszaki adatok.....</b>	<b>63</b>
<b>4</b>	<b>Üzemeltetés.....</b>	<b>61</b>	<b>9</b>	<b>Jótállás.....</b>	<b>63</b>
4.1	A gép elindítása.....	61	<b>10</b>	<b>EK megfelelőségi nyilatkozat.....</b>	<b>63</b>
4.2	A gép leállítása.....	61			
4.3	Sebességtartó kar.....	62			

## 1 LEÍRÁS

### 1.1 CÉL

A gépet levegő csőből való kifújására használják, hogy elmozdítsanak vele olyan anyagokat az útból, mint a levelek. Néhány gép vákuummal be is szívja a leveleket és a kis tárgyakat, és felaprítja egy kis zsákban.

### 1.2 ÁTTEKINTÉS

Ábra 1 - 4.

- |                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| 1 Kapcsoló               | 5 Cső                     |
| 2 Turbó gomb             | 6 Rögzítő gomb            |
| 3 Sebességszabályozó kar | 7 Horony                  |
| 4 Csőkioldó gomb         | 8 Akkumulátor kioldó gomb |

## 2 BIZTONSÁG

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Tartson be minden biztonsági utasítást.

Lásd a biztonsági útmutatót.

## 3 TELEPÍTÉS

### 3.1 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte- össze a gépet használat előtt.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben alkatrészek megsérülnek, ne használja a gépet.
- Ha nincs meg minden alkatrész, ne működtesse a gépet.
- Ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, akkor forduljon a szervizközpontozhoz.

1. Nyissa ki a csomagolást.
2. Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
3. Vegyen ki minden összeszerelt alkatrészt a dobozból.
4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. A dobozt és a csomagolást a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

### 3.2 A CSŐ FELSZERELÉSE

Ábra 2.

1. Addig mozgassa a csövet, amíg a rögzítő gomb be nem pattan a helyére a horonyba.

### i TIPP

A fúvóka szűk helyeken a légáramlás növelésére használható.

### 3.3 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGET.

Figure 3.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
- Állítsa le a gépet, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységet.
- Olvassa el, ismerje meg, és tartsa be akkumulátor és a töltő használati útmutatójában lévő utasításokat.

1. Illesse az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat akkumulátortartóban lévő hornyokba.
2. Tolja be akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem rögzül.
3. Amikor kattanást hall, az akkumulátoregység be van helyezve.

### 3.4 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE

3. ábra

1. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a kioldógombot.
2. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

## 4 ÜZEMELTETÉS

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ellenőrizze, hogy a lombfúvó csőve a helyén van-e a működtetés előtt.

### 4.1 A GÉP ELINDÍTÁSA

Ábra 4.

1. A termék elindításához nyomja meg a triggeret.
2. A sebesség növeléséhez húzza ki teljesen a triggeret.
3. A sebesség csökkentéséhez engedje vissza a triggeret.

### 4.2 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

4. ábra

1. A gép leállításához engedje el a triggeret.

## **i** MEGJEGYZÉS

Várjon, amíg leáll a motor, miután kikapcsolta a gépet.

### 4.3 SEBESSÉGTARTÓ KAR

Ábra 4.

1. A sebesség növeléséhez húzza a sebességtartó kart az óramutató járásával megegyező irányban. Ez a kívánt beállításban tartja a sebességet.
2. A sebesség csökkentéséhez tolja a sebességtartó kart az óramutató járásával ellentétes irányban.

## **i** MEGJEGYZÉS

Ha folyamatosan csökkenti a sebességet, akkor az egység leáll, és ismét el kell végezni az első lépést.

### 4.4 TURBÓ GOMB

Ábra 4.

1. A turbó gomb megnyomásával a gép a legmagasabb sebességével fog működni.
2. A turbó gomb visszaengedésével a gép a normál sebességével fog működni.

### 4.5 TIPPEK A MŰKÖDTETÉSHEZ

- A nem kívánt anyagok külső szelét fújja, hogy ne szóródjanak szét a nem kívánt anyagok.
- A nem kívánt anyagok fújása előtt használjon gereblyét és seprűt.
- Nedvesítse meg a felületeket, mielőtt poros környezetben távolítja el a nem kívánt anyagokat.
- Működtetés közben ügyeljen a gyermekekre, kis állatokra, nyitott ablakokra és tiszta autókra.
- Tisztítsa meg a gépet.
- Távolítsa el a nem kívánt anyagokat, amikor befejezte a munkát.

## 5 KARBANTARTÁS

### ▲ VIGYÁZAT

Ne hagyja, hogy a fékfolyadék, gázolaj, petróleum alapú anyagok a műanyag alkatrészekhez érjenek. A vegyszerek megromlíthatják a műanyagot, és javíthatatlanná teszik ezeket.

### ▲ VIGYÁZAT

Ne használjon erős oldószereket vagy tisztítószereket a műanyag burkolaton vagy a komponenseken.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Karbantartás előtt vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

## 5.1 A GÉP TISZTÍTÁSA

### ▲ VIGYÁZAT

A gépnek száraznak kell lennie. A nedvesség áramütés veszélyét okozhatja.

- Egy porszívóval távolítsa el a nem kívánt anyagot a szellőzőnyílásról.
- Ne permetezze be a szellőzőnyílást oldószerekkel, és ne öntsön bele oldószereket.
- A burkolatot és a műanyag komponenseket egy nedves és puha ruhával tisztítsa meg.

## 6 SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Szállítás és tárolás előtt vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

### 6.1 A GÉP SZÁLLÍTÁSA

- A gépet csak a fogantyúnál fogja.
- Vegye le a lombfúvó csövét, amikor a gépet járművön szállítja.

### 6.2 A GÉP ELHELYEZÉSE

- Tárolás előtt tisztítsa meg a gépet.
- Ellenőrizze, hogy a motor nem forró-e, amikor elteszi a gépet.
- Ellenőrizze, hogy a gépen nincsenek-e laza vagy sérült alkatrészek. Szükség esetén hajtsa végre a következő lépéseket/utasításokat:
  - Cserélje ki a sérült alkatrészeket.
  - Húzza meg a csavarokat.
  - Forduljon a hivatalos szervizközpontban dolgozó személyhez.
- A gépet száraz helyre tegye.
- Ellenőrizze, hogy gyermekek ne tudjanak a gép közelébe kerülni.

## 7 HIBAEHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
A motor nem indul el, amikor meghúzza a triggeret.	Az akkumulátoregység nincs szorosan csatlakoztatva.	Szorosan helyezze be az akkumulátoregységet a gépbe.
	Az akkumulátoregység lemerült.	Töltse fel az akkumulátoregységet.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
A gép nem indul el.	A kapcsoló hibás.	Cserélje ki a sérült alkatrészt a hivatalos márkaszervizzel.
	A motor hibás.	
	A PCB lemez hibás.	
Nem áramlik levegő a csővön, amikor elindítja a gépet.	A légkimeneti nyílás vagy cső kimenet blokkolva van.	Távolítsa el a blokkolást.

## 8 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	48 V DC
Levegő mennyiség	12.2 m <sup>3</sup> /perc
Levegő sebessége	177 km/h
Súly (akkumulátoregység nélkül)	1.9 kg
Mért hangnyomásszint	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Mért hangteljesítményszint	L <sub>WA</sub> = 95.6 dB(A)
Garantált hangteljesítményszint	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Rezgés	< 2.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

## 9 JÓTÁLLÁS

(A jótállási feltételek megtalálhatóak a Powerworks weboldalon)

A Powerworks Jótállás a termékre 3 év, míg az akkumulátorokra 2 év (fogyasztói/otthoni használat) a vásárlás időpontjától számítva. Ez a jótállás kiterjed a gyártási hibákra. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy nem a kezelői kézikönyvben leírtak szerint használt egység elveszítheti a jótállását. A normál kopás és kopóalkatrészek nem képezik a jótállás tárgyát. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

A jótállási követelés benyújtásához a hibás terméket a vásárlást igazoló szelvényvel együtt (nyugta) vissza kell vinni a vásárlás helyére.

## 10 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Cím: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 China.

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: Peter Söderström  
Cím: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svédország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Lombfúvó  
Modell: BLM303  
Sorozatszám: Lásd a termék típus tábláját  
Gyártás éve: Lásd a termék típus tábláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:
  - 2014/30/EU (EMC Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv)
  - 2000/14/EC (zajkibocsátásáról szóló irányelv) a módosításaival (2005/88/EC)

Továbbá kijelentjük, hogy a következő Európai harmonizált szabványokat (azok részeit/kikötéseit) alkalmaztuk:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Mért hangteljesítményszint: 95.6 dB(A)

Garantált hangteljesítményszint: 98 dB(A)

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv V. melléklete szerint.

Hely, dátum: 26/10/2018 Aláírás: Ted Qu, minőség-biztosítási vezető



<b>1</b>	<b>Описание.....</b>	<b>65</b>	4.5	Съвети за работа.....	66
1.1	Цел.....	65	<b>5</b>	<b>Поддръжка.....</b>	<b>66</b>
1.2	Преглед.....	65	5.1	Почистете на машината.....	66
<b>2</b>	<b>Безопасност.....</b>	<b>65</b>	<b>6</b>	<b>Транспорт и съхранение.....</b>	<b>66</b>
<b>3</b>	<b>Монтаж.....</b>	<b>65</b>	6.1	Преместете машината.....	66
3.1	Разопаковайте машината.....	65	6.2	Сгънете машината.....	66
3.2	Инсталиране на тръбата.....	65	<b>7</b>	<b>Отстраняване на</b>	
3.3	Монтирайте акумулаторната батерия..	65		<b>неизправности.....</b>	<b>67</b>
3.4	Снемете акумулаторната батерия.....	65	<b>8</b>	<b>Технически данни.....</b>	<b>67</b>
<b>4</b>	<b>Работа.....</b>	<b>65</b>	<b>9</b>	<b>Гаранция.....</b>	<b>67</b>
4.1	Стартиране на машината.....	65	<b>10</b>	<b>Декларация за съответствие</b>	
4.2	Спрете машината.....	66		<b>на ЕО.....</b>	<b>67</b>
4.3	Лост за круиз контрол.....	66			
4.4	Турбо бутон.....	66			



## 1 ОПИСАНИЕ

### 1.1 ЦЕЛ

Машината се използва за издухване на въздух от тръба, за да се преместят нежелани материали, като листа в двора. Някои машини също поглъщат листа и малки малки клонки чрез вакуум и ги раздробяват в торба.

### 1.2 ПРЕГЛЕД

Фигура 1 - 4.

- |   |   |
|---|---|
| 1 Спуск                                       | 5 Тръба                                 |
| 2 Бутон турбо                                 | 6 Бутон за заключване                   |
| 3 Лост за автоматично поддържане на скоростта | 7 Прорез                                |
| 4 Бутон за освобождаване на тръбата           | 8 Бутон за освобождаване на акумулатора |

## 2 БЕЗОПАСНОСТ

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че изпълнявате/следвате всички инструкции за безопасност.

Обърнете се към ръководството за безопасност.

## 3 МОНТАЖ

### 3.1 РАЗОПАКОВАЙТЕ МАШИНАТА

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте сглобили машината по подходящ начин преди употреба.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако детайлите са повредени, не използвайте машината.
- Ако не разполагате с всички части, не работете с машината.
- Ако частите са повредени или липсват, говорете със сервизния център.

1. Отворете опаковката.
2. Прочетете документацията в кутията.
3. Извадете всички части, които не са сглобени, от кутията.
4. Извадете машината от кутията.
5. Изхвърлете кутията и опаковката в съответствие с местните регулации.

### 3.2 ИНСТАЛИРАНЕ НА ТРЪБАТА

Фигура 2.

1. Придвигнете тръбата, докато бутонът за заключване се фиксира в прореза.

### i СЪВЕТ

Можете да използвате дюзата за увеличаване на въздушния поток в тесни места.

### 3.3 МОНТИРАЙТЕ АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 3.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторната батерия или зарядното устройство са повредени, подменете акумулаторната батерия или зарядното устройство.
- Спрете машината и изчакайте, докато двигателят не спре преди монтиране или снемане на акумулаторната батерия.
- Прочетете, запознайте се и спазвайте инструкциите в ръководството и на акумулатора и зарядното устройство.

1. Подравнете ребрата за повдигане на акумулаторната батерия с жлебовете в отделението на акумулатора.
2. Натиснете акумулаторната батерия в отделението на акумулатора, докато акумулаторната батерия не се заключи в мястото.
3. Когато чуете щракване, акумулаторната батерия е монтирана.

### 3.4 СНЕМАТЕ АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 3.

1. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулатора.
2. Снете акумулаторната батерия от машината.

## 4 РАБОТА

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че тръбата на въздуходувката е в позиция преди работа.

### 4.1 СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 4.

1. Дръпнете спусъка за да стартирате машината.

2. Дръпнете спусъка докрай за увеличаване на скоростта.
3. Освободете спусъка за намаляване на скоростта.

## 4.2 СПРЕТЕ МАШИНАТА

Фигура 4.

1. Освободете спусъка за да спрете машината.

### **i** БЕЛЕЖКА

Изчакайте докато двигателят не спре след като спрете машината.

## 4.3 ЛОСТ ЗА КРУИЗ КОНТРОЛ

Фигура 4.

1. Издърпайте лоста за круиз контрол по часовника, за да увеличите скоростта. Това ще фиксира скоростта на желаната настройка.
2. Избутайте лоста за круиз контрол обратно на часовника, за да намалите скоростта.

### **i** БЕЛЕЖКА

Ако намалите скоростта докрай, устройството ще спре и ще бъде необходимо да изпълните първата стъпка отново.

## 4.4 ТУРБО БУТОН

Фигура 4.

1. Натиснете турбо бутона, машината работи с максимална скорост.
2. Отпуснете турбо бутона, машината работи с нормална скорост.

## 4.5 СЪВЕТИ ЗА РАБОТА

- Обдухвайте около външните ръбове на нежеланите материали за да предотвратите разпръскване на нежеланите материали.
- Използвайте гребла и метли за почистване на нежеланите материали преди обдухване.
- Навлажнете повърхностите преди почистване на нежеланите материали в прашни условия.
- Внимавайте за деца, домашни любимци, отворени прозорци и почистени коли преди работа.
- Почистете на машината.
- Извършете нежелания материал, когато свършите работа.

## 5 ПОДДРЪЖКА

### **▲** ВНИМАНИЕ

Не позволявайте спирачни течности, бензин, материали на петролна основа да докосват пластмасовите части. Химикалите могат да предизвикат повреда на пластмасата и да направят пластмасата неизползваема.

### **▲** ВНИМАНИЕ

Не използвайте силни разтворители или препарати за почистване по пластмасовия корпус или компонентите.

### **▲** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снете акумулаторната батерия от машината преди поддръжка.

## 5.1 ПОЧИСТЕТЕ НА МАШИНАТА

### **▲** ВНИМАНИЕ

Машината трябва да е суха. Влажността може да предизвика опасност от електрически шок.

- Почистете нежеланите материали от вентилацията с прахосмукачка.
- Не пръскайте вентилацията или не поставяйте вентилацията в разтворители.
- Почистете корпуса и пластмасовите компоненти с влажен и мек плат.

## 6 ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ

### **▲** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снете акумулаторната батерия от машината преди транспортиране и съхранение.

## 6.1 ПРЕМЕСТЕТЕ МАШИНАТА

- Дръжте машината само с помощта на ръкохватката.
- Премахвайте тръбата на въздуходувката, когато натоварвате машината на превозно средство.

## 6.2 СГЪНЕТЕ МАШИНАТА

- Почиствайте машината преди съхранение.
- Уверете се, че двигателят не е горещ, когато сгъвате машината.
- Уверете се, че по машината няма разхлабени или повредени детайли. Ако е необходимо, извършете тези стъпки/инструкции:
  - Подменете повредените детайли.
  - Затегнете болтовете.

- Обърнете се към лице в одобрен сервизен център.
- Сгъвайте машината в суха зона.
- Уверете се, че деца не могат да достигнат до машината.

## 7 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Двигателят не стартира, когато натиснете спусъка.	Акумулаторната батерия не е добре монтирана.	Уверете се, че добре сте монтирали акумулаторната батерия в машината.
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
Машината не стартира.	Превключвателят на захранването е повреден.	Подменете дефектните части с помощта на одобрен сервизен център.
	Двигателят е повреден.	
	РСВ платката е повредена.	
Въздухът не преминава през тръбата, когато стартирате машината.	Входът на въздуха или изходът на тръбата е запушен.	Премахнете запушването.

## 8 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение	48 V Постоянен ток
Обем въздух	12.2 м³/мин
Скорост на въздуха	177 км/ч
Тегло (без акумулаторната батерия)	1.9 кг
Измерено ниво на звуково налягане	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Измерено ниво на сила на звука	$L_{WA} = 95.6 \text{ dB(A)}$
Гарантирано ниво на сила на звука	$L_{WA,d} = 98 \text{ dB(A)}$
Вибрации	$< 2.5 \text{ м/сек}^2$ , $K = 1.5 \text{ м/сек}^2$

## 9 ГАРАНЦИЯ

(Пълните гаранционни срокове и условия могат да бъдат намерени на Powerworks уебстраницата)

Гаранцията Powerworks е 3 години за продукта и 2 години за батериите (потребителска/частна употреба) от датата на закупуване. Гаранцията покрива производствени дефекти. Дефектен продукт по гаранцията може да бъде или поправен, или подменен. Уред, с който е било злоупотребено или е използван по начин различен от описания в ръководството на потребителя, гаранцията може да бъде анулирана. Нормалното износване и износване на части не се покриват от гаранцията. Оригиналната гаранция на производителя не се влияе от каквато и да било допълнителна гаранция предлагана от дистрибутора или търговеца на дребно.

Един дефектен продукт трябва да бъде върнат до точката на закупуване, за да се направи рекламация по гаранцията, заедно с доказателство за покупката (касова бележка).

## 10 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: Changzhou Globe Co., Ltd.

Адрес: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 China.

Име и адрес на упълномощеното лица за съставяне техническия файл:

Име: Питър Съодерстръм (Peter Söderström)

Адрес: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Швеция

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория: Въздуходувка

Модел: BLM303

Сериен номер: Виж етикета с номинални стойности на продукта

Година на конструиране: Виж етикета с номинални стойности на продукта

- е в съответствие със съответните разпоредби на Директивата за машините 2006/42/ЕС.
- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:

- 2014/30/EU (EMC-директива)
- 2000/14/EC (Директива за шума) вкл. модификации (2005/88/EC)

Допълнително, ние декларираме, че следните (детайли/клаузи на) съгласувани европейски стандарти са използвани:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233 , EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Измерено ниво на сила на звука: 95.6 dB(A)

Гарантирано ниво на сила на звука: 98 dB(A)

Метод за оценка на съответствието на приложение V към директива 2000/14/EC.

Място, дата: 26/10/2018    Подпис: Тед Чу (Ted Qu),  
директор по качеството



<b>1 Açıklama.....</b>	<b>70</b>	4.4 Turbo düğmesi.....	71
1.1 Amaç.....	70	4.5 Çalışma ipuçları.....	71
1.2 Genel bakış.....	70	<b>5 Bakım.....</b>	<b>71</b>
<b>2 Emniyet.....</b>	<b>70</b>	5.1 Makineyi temizleyin.....	71
<b>3 Kurulum.....</b>	<b>70</b>	<b>6 Taşıma ve depolama.....</b>	<b>71</b>
3.1 Makineyi paketinden çıkarın.....	70	6.1 Makineyi hareket ettirin.....	71
3.2 Boruyu takın.....	70	6.2 Makineyi depolayın.....	71
3.3 Aküyü takın.....	70	<b>7 Sorun Giderme.....</b>	<b>71</b>
3.4 Aküyü çıkarın.....	70	<b>8 Teknik veriler.....</b>	<b>72</b>
<b>4 Çalışma.....</b>	<b>70</b>	<b>9 Garanti.....</b>	<b>72</b>
4.1 Makineyi çalıştırın.....	70	<b>10 AB Uygunluk beyanı.....</b>	<b>72</b>
4.2 Makineyi durdurun.....	70		
4.3 Seyir kontrol kolu.....	70		

## 1 AÇIKLAMA

### 1.1 AMAÇ

Makine, avludaki yapraklar gibi istenmeyen malzemeleri hareket ettirmek için bir borudan hava üfleme için kullanılır. Bazı makineler ayrıca bir vakumla yaprakları ve küçük dalları emebilir ve parçalayarak bir torbaya toplayabilir.

### 1.2 GENEL BAKIŞ

Şekil 1 - 4.

- |                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 Tetik                        | 5 Boru                        |
| 2 Turbo düğmesi                | 6 Kilit düğmesi               |
| 3 Seyir kontrol kolu           | 7 Yuva                        |
| 4 Boru serbest bırakma düğmesi | 8 Pil serbest bırakma düğmesi |

## 2 EMNİYET

### ▲ UYARI

Tüm güvenlik talimatlarına uyduğunuzdan/ uyguladığınızdan emin olun.

Güvenlik Kılavuzuna bakın.

## 3 KURULUM

### 3.1 MAKİNEYİ PAKETİNDEN ÇIKARIN

### ▲ UYARI

Makineyi kullanmadan önce doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.

### ▲ UYARI

- Parçalar hasarlı ise makineyi kullanmayın.
- Tüm parçalara sahip değilseniz, makineyi kullanmayın.
- Parçalar hasarlı veya eksikse, servis merkezine başvurun.

1. Paketi açın.
2. Kutunun içindeki belgeleri okuyun.
3. Tüm birleştirilmemiş parçaları kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve paketi yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

### 3.2 BORUYU TAKIN

Şekil 2.

1. Boruyu kilit düğmesi yuvaya oturana kadar hareket ettirin.

### i İPUCU

Dar alanlarda hava akışını arttırmak için ağız kullanabilirsiniz.

### 3.3 AKÜYÜ TAKIN

Figure 3.

### ▲ UYARI

- Akü veya şarj cihazı hasarlıysa, aküyü veya şarj cihazını değiştirin.
- Makineyi durdurun ve aküyü takmadan veya çıkarmadan önce motorun durmasını bekleyin.
- Akü ve şarj cihazının kılavuzundaki talimatları okuyun, öğrenin ve uygulayın.

1. Aküdeki kaldırma çubuklarını akü bölümündeki oluklarla hizalayın.
2. Aküyü yerine oturana kadar akü bölümüne doğru itin.
3. Bir tık sesi duyduğunuzda, akü takılıdır.

### 3.4 AKÜYÜ ÇIKARIN

Şekil 3.

1. Akü çıkarma düğmesine basın ve basılı tutun.
2. Aküyü makineden çıkarın.

## 4 ÇALIŞMA

### ▲ UYARI

Çalıştırmadan önce üfleyicinin borusunun yerine oturduğundan emin olun.

### 4.1 MAKİNEYİ ÇALIŞTIRIN

Şekil 4.

1. Makineyi başlatmak için tetiği çekin.
2. Hızı arttırmak için tetiği tamamen çekin.
3. Hızı azaltmak için tetiği serbest bırakın.

### 4.2 MAKİNEYİ DURDURUN

Şekil 4.

1. Makineyi durdurmak için tetiği serbest bırakın.

### i NOT

Makineyi durdurduktan sonra motor duruncaya kadar bekleyin.

### 4.3 SEYİR KONTROL KOLU

Şekil 4.

1. Hızını arttırmak için seyir kontrol kolunu saat yönünde çekin. Bu, hızı istenen ayarda kilitleyecektir.
2. Hızını azaltmak için seyir kontrol kolunu saat yönünün tersine itin.

## i NOT

Hızı tamamen azaltırsanız, ünite duracaktır ve ilk adımı tekrar yapmanız gerekir.

## 4.4 TURBO DÜĞMESİ

Şekil 4.

1. Turbo düğmesine basın, makine en yüksek hızdadır.
2. Turbo düğmesini serbest bırakın, makine normal hızdadır.

## 4.5 ÇALIŞMA İPUÇLARI

- İstenmeyen malzemelerin saçılmasını önlemek için istenmeyen malzemelerin dış kenarı etrafından üfleyin.
- Üflemeden önce istenmeyen malzemeleri temizlemek için tırmıkları ve süpürgeleri kullanın.
- İstenmeyen malzemeleri tozlu koşullarda temizlemeden önce yüzeyleri ıslatın.
- Çalışma sırasında çocuklar, evcil hayvanlar, açık pencereler ve temizlenen arabalara dikkat edin
- Makinenin temizlenmesi.
- İş tamamlandığınızda istenmeyen malzemeleri atın.

## 5 BAKIM

### ▲ İKAZ

Fren sıvılarının, benzin, petrol bazlı malzemelerin plastik parçalara temas etmesine izin vermeyin. Kimyasallar plastiğe zarar verebilir ve plastik maddeyi hizmet dışı bırakabilir.

### ▲ İKAZ

Plastik muhafaza veya parçalarda güçlü solvent veya deterjanlar kullanmayın.

### ▲ UYARI

Bakımdan önce makineden aküyü çıkarın.

## 5.1 MAKİNEYİ TEMİZLEYİN

### ▲ İKAZ

Makine kuru olmalıdır. Nem, elektrik çarpması riskine neden olabilir.

- Havalandırma deliklerindeki istenmeyen malzemeyi bir elektrikli süpürge ile temizleyin.

- Havalandırma deliklerine solvent püskürtmeyin veya doğrudan içlerine koymayın.
- Muhafazayı ve plastik bileşenleri nemli ve yumuşak bir bezle temizleyin.

## 6 TAŞIMA VE DEPOLAMA

### ▲ UYARI

Taşıma ve depolamadan önce aküyü makineden çıkarın.

## 6.1 MAKİNEYİ HAREKET ETTİRİN

- Makineyi sadece kavrama yerinden tutun.
- Makineyi bir araç üzerinde hareket ettirdiğinizde, üfleycinin borusunu çıkartın.

## 6.2 MAKİNEYİ DEPOLAYIN

- Makineyi depolamadan önce temizleyin.
- Makineyi depolarken motorun sıcak olmadığından emin olun.
- Makinenin gevşek veya hasarlı parçalarının olmadığından emin olun. Eğer gerekli ise, bu adımları/talimatları uygulayın:
  - Hasarlı parçaları değiştirin.
  - Cıvataları sıkın.
  - Onaylanmış bir servis merkezinden biriyle konuşun.
- Makinenizi kuru bir alanda depolayın.
- Çocukların makinenin yanına gelemediğinden emin olun.

## 7 SORUN GIDERME

SORUN	MUHTEMEL NEDEN	ÇÖZÜM
Tetik çekildiğinde motor çalışmıyor.	Akü sıkı takılmış.	Aküyü makineye taktığınızdan emin olun.
	Akünün şarjı bitmiş.	Aküyü şarj edin.
Makine çalışmıyor.	Güç anahtarı arızalı.	Bozuk parçaları onaylanmış bir servis merkezinde değiştirin.
	Motor arızalı.	
	PCB kartı arızalı.	
Makineyi çalıştırdığınızda borudan hava geçmiyor.	Hava girişi veya boru çıkışı tıkanmıştır.	Engeli kaldırın.

## 8 TEKNİK VERİLER

Voltaaj	48 V DC
Hava hacmi	12.2 m <sup>3</sup> /dak
Hava hızı	177 km/h
Ağırlık (akü hariç)	1.9 kg
Ölçülen ses basınç düzeyi	L <sub>PA</sub> = 90 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Ölçülen ses gücü düzeyi	L <sub>WA</sub> = 95.6 dB(A)
Garanti edilen ses güç düzeyi	L <sub>WA,d</sub> = 98 dB(A)
Titreşim	< 2.5 m/sn <sup>2</sup> , K = 1.5 m/sn <sup>2</sup>

## 9 GARANTİ

(Tam garanti şartları ve koşulları Powerworks internet sayfasında bulunabilir)

Garanti Powerworks satın alma tarihinden itibaren ürün için 3 yıl ve aküler için 2 yıl (tüketici/özel kullanım) geçerlidir. Bu garanti, üretim hatalarını kapsar. Garanti kapsamında olan hatalı bir ürün onarılmış veya değiştirilmiş olabilir. Hatalı veya kullanım kılavuzunda açıklanandan başka şekillerde kullanılmış üniteye ilişkin garanti talebi reddedilebilir. Normal aşınma ve aşınma parçaları garanti kapsamında kabul edilmez. Orijinal üretici garantisini, bir satıcı veya perakendeci tarafından sunulan herhangi bir ek garantiden etkilenmez.

Hatalı bir ürün, garanti talebinde bulunmak için satın alma kanıtı (fatura) ile birlikte satın alma noktasına iade edilmelidir.

## 10 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Adres: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Çin.

Teknik dosyayı derlemek için yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: Peter Söderström  
Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, İsveç

İşbu belge ile, bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri beyan ederiz

Kategori: Üfleme Makinası  
Model: BLM303  
Seri numarası: Ürün derecelendirme etiketine bakın

Yapım Yılı:

Ürün derecelendirme etiketine bakın

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifinin ilgili hükümlerine uygundur.
  - aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:
    - 2014/30/EU (EMC direktifi)
    - 2000/14/EC (Gürültü Direktifi) modifikasyonları dahil (2005/88/EC)
- Ayrıca, aşağıdaki Avrupa uyumlaştırılmış standartlarının (parçalarının/maddelerinin) kullanıldığını beyan ederiz:
- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233 , EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Ölçülen ses güç düzeyi: 95.6 dB(A)

Garanti edilen ses gücü seviyesi: 98 dB(A)

Uyum değerlendirme metodu Ek V Direktifi 2000/14/EC.

Yer, tarih: 26/10/2018

İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü

Ted Qu



<b>1 Kirjeldus.....</b>	<b>74</b>	4.4 Turbonupp.....	75
1.1 Eesmärk.....	74	4.5 Praktilised nõuanded.....	75
1.2 Ülevaade.....	74	<b>5 Hooldus.....</b>	<b>75</b>
<b>2 Ohutus.....</b>	<b>74</b>	5.1 Seadme puhastamine.....	75
<b>3 Paigaldus.....</b>	<b>74</b>	<b>6 Transport ja hoiustamine.....</b>	<b>75</b>
3.1 Seadme lahtipakkimine.....	74	6.1 Seadme liigutamine.....	75
3.2 Toru paigaldamine.....	74	6.2 Seadme hoiustamine.....	75
3.3 Akuploki paigaldamine.....	74	<b>7 Veotsing.....</b>	<b>75</b>
3.4 Akuploki eemaldamine.....	74	<b>8 Tehnilised andmed.....</b>	<b>75</b>
<b>4 Kasutamine.....</b>	<b>74</b>	<b>9 Garantii.....</b>	<b>76</b>
4.1 Seadme käivitamine.....	74	<b>10 EÜ Vastavusdeklaratsioon.....</b>	<b>76</b>
4.2 Peatage seade.....	74		
4.3 Püsikiirusehoidja hoob.....	74		

## 1 KIRJELDUS

### 1.1 EESMÄRK

Seadet kasutatakse selleks, et puhuda torust õhku, eesmärgiga liigutada materjale, nt. aias olevaid lehti. Mõnede seadmetega saab lehti ja väikeseid oksa ka vaakumi abil seadmesse tõmmata, purustada ja kotti koguda.

### 1.2 ÜLEVAADE

Joonis 1 - 4.

- |                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| 1 Päästik               | 5 Toru            |
| 2 Turbo-nupp            | 6 Lukustusnupp    |
| 3 Kiirusehoidiku hoo    | 7 Ava             |
| 4 Toru vabastamise nupp | 8 Akuvabastusnupp |

## 2 OHUTUS

### ▲ HOIATUS

Järgige kindlasti kõiki ohutusjuhiseid.

Lugege kasutusjuhendit.

## 3 PAIGALDUS

### 3.1 SEADME LAHTIPAKKIMINE

### ▲ HOIATUS

Enne kasutamist pange seade korrektselt kokku.

### ▲ HOIATUS

- Ärge kasutage seadet, kui seadme osad on kahjustunud.
- Ärge kasutage seadet, kui mõned osad on puudu.
- Kui osad on kahjustunud või puudu, võtke ühendust teenindusega.

1. Avage pakend.
2. Lugege kassis leiduvaid dokumente.
3. Võtke kõik osad kastist välja.
4. Võtke seade kastist välja.
5. Visake kast ja pakend ära vastavalt kohalikele eeskirjadele.

### 3.2 TORU PAIGALDAMINE

Joonis 2.

1. Liigutage toru, kuni lukustusnupp avasse kinnitub.

### i NÕUANNE

Otsakut saab kasutada õhuvoolu suurendamiseks kitsastes oludes.

### 3.3 AKUPLOKI PAIGALDAMINE

Figure 3.

### ▲ HOIATUS

- Kui akuplokk või laadija on kahjustatud, vahetage akuplokk või laadija välja.
- Enne akuploki paigaldamist või eemaldamist peatage seade ja oodake, kuni mootor seiskub.
- Lugege, teadke ja järgige aku ja laadija kasutusjuhendis esitatud juhiseid.

1. Joondage akuploki sakid akupesee soontega.
2. Lükake akuplokk akupesasse nii kaugele, et akuplokk lukustub oma kohale.
3. Akuplokk on paigas, kui kuulete klõpsatust.

### 3.4 AKUPLOKI EEMALDAMINE

Joonis 3.

1. Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.
2. Ühendage seadme akuplokk lahti.

## 4 KASUTAMINE

### ▲ HOIATUS

Enne käivitamist veenduge, et puhuri toru on korrektselt paigas.

### 4.1 SEADME KÄIVITAMINE

Joonis 4.

1. Seadme käivitamiseks tõmmake päästikut.
2. Kiiruse suurendamiseks tõmmake päästik lõpuni.
3. Kiiruse vähendamiseks vabastage päästik.

### 4.2 PEATAGE SEADE.

Joonis 4.

1. Toote peatamiseks vabastage päästik.

### i MÄRKUS

Pärast seadme peatamist oodake, kuni mootor seiskub.

### 4.3 PÜSIKIIRUSEHOIDJA HOOB

Joonis 4.

1. Kiiruse suurendamiseks tõmmake püsikiirusehoidja hooa päripäeva. See lukustab soovitud kiiruse.

2. Kiiruse vähendamiseks lükake püsikiirusehoidja hooba vastupäeva.

### **i MÄRKUS**

Kui te vähendate kiiruse nullini, jääb seade seisma ning esimene samm tuleb uuesti teha.

## 4.4 TURBONUPP

Joonis 4.

1. Turbonupule vajutades töötab masin maksimumkiirusel.
2. Vabastades turbonupu töötab masin normkiirusel.

## 4.5 PRAKTILISED NÕUANDED

- Soovimatute materjalide laialipaiskumise vältimiseks suunake puhurit mööda soovimatute materjalide kogumi serva.
- Enne puhuri rakendamist kasutage soovimatute materjalide eemaldamiseks rehasid või harju.
- Tolmustes tingimustes tehke pinnad enne soovimatute materjalide eemaldamist niiskeks.
- Töö ajal jälgige lapsi, loomi, avatud aknaid ja puhtaid autosid.
- Puhastage seade.
- Töö lõpetamisel kõrvaldage soovimatud materjalid.

## 5 HOOLDUS

### **▲ ETTEVAATUST**

Vältige pidurivedelike, bensiini ja naftapõhiste materjalide kokkupuudet seadme plastikosadega. Kemikaalid võivad plastikut kahjustada ja selle kasutuskõlbmatuks muuta.

### **▲ ETTEVAATUST**

Ärge kasutage plastmasskorpuse või -komponentide puhastamiseks tugevatoimelisi lahusteid või puhastusaineid.

### **▲ HOIATUS**

Enne hooldustoiminguid eemaldage akuplokk seadme küljest.

## 5.1 SEADME PUHASTAMINE

### **▲ ETTEVAATUST**

Seade peab olema kuiv. Niiskus tekitab elektrilöögi ohu.

- Puhastage soovimatud materjalid ventilatsioonivadest tolmuimeja abil.
- Ärge pritsige ventilatsioonivahendeid ning ärge pange ventilatsioonivahendeid lahustite sisse.

- Puhastage korpust ja seadme plastikosi niiske pehme lapiga.

## 6 TRANSPORT JA HOIUSTAMINE

### **▲ HOIATUS**

Enne transporti ja hoiustamist eemaldage akuplokk seadme küljest.

## 6.1 SEADME LIIGUTAMINE

- Hoidke seadet ainult käepidemest.
- Seadme transportimisel sõidukiga eemaldage puhuri toru.

## 6.2 SEADME HOIUSTAMINE

- Enne hoiustamist puhastage seade.
- Enne hoiustamist veenduge, et mootor ei ole kuum.
- Kontrollige, et seadme osad ei ole lahti tulnud või kahjustunud. Vajadusel järgige neid juhiseid:
  - Vahetage kahjustunud osad välja.
  - Keerake poldid kinni.
  - Võtke ühendust volitatud teeninduse töötajaga.
- Hoiustage seadet kuivas kohas.
- Jälgige, et seade oleks lastele kättesaamatus kohas.

## 7 VEAOTSING

PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
Päästiku tõmbamisel mootor ei käivitu.	Akuplokk ei ole korrektselt paigaldatud.	Veenduge, et paigaldate akuploki seadmesse korrektselt.
	Akuplokk on tühi.	Laadige akuploki.
Seade ei käivitu.	Toitenupp on defektne.	Laske defektsed osad volitatud teeninduses välja vahetada.
	Mootor on defektne.	
	Trükkplaat on defektne.	
Seadme käivitamisel ei liigu õhk torust läbi.	Õhu sissevool või toru väljavool on ummistunud.	Eemaldage ummistus.

## 8 TEHNILISED ANDMED

Pinge	48 V Alalisvool
Õhuvoolu hulk	12.2 m <sup>3</sup> /min

Õhuvoolu kiirus	177 km/h
Kaal (ilma akuplokita)	1.9 kg
Mõõdetud helirõhu tase	$L_{PA}= 90 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA}= 3 \text{ dB(A)}$
Mõõdetud helivõimsuse tase	$L_{WA}= 95.6 \text{ dB(A)}$
Garanteeritud helivõimsuse tase	$L_{WA,d}= 98 \text{ dB(A)}$
Vibratsioonitase	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

## 9 GARANTII

(Täielikud garantiitingimused on leitavad Powerworks veebilehel)

. Powerworks Garantii kehtib tootele 3 aastat ja akudele (tarbijad - erakasutus) 2 aastat alates ostukuupäevast. Garantii kehtib tootja vigadele. Garantii alusel võidakse toode remontida või välja vahetada. Garantii ei kehti, kui toodet on väärkasutatud või seda on kasutatud vastuolus omaniku käsiraamatu juhistega. Garantii ei kehti normaalsele kulumisele. Edasimüüjate pakutavad täiendavad garantiid ei mõjuta algset tootjagarantiid.

Garantiinõude esitamiseks tagastage vigane toode ostukohta koos ostu tõendava dokumendiga (tšekiga).

## 10 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Aadress: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101, Hiina.

Tehnilise toimiku koostamise volitustega isiku nimi ja aadress:

Nimi: Peter Söderström  
Aadress: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Rootsi

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: Puhur  
Mudel: BLM303  
Seerianumber: Vt. toote andmesilti  
Tootmise aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab asjakohase Masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele.
- vastab teiste järgnevate EÜ direktiivide nõuetele:
  - 2014/30/EL (Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv)

- 2000/14/EÜ (Müra direktiiv), k.a muudatused (2005/88/EÜ)

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid Euroopa ühtlustatud standardeid (või nende osi/punkte):

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Mõõdetud helivõimsuse tase: 95.6 dB(A)

Garanteeritud helivõimsuse tase: 98 dB(A)

Vastavuse hindamise meetod vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale V.

Koht, kuupäev:  
26/10/2018

Allkiri: Ted Qu, kvaliteedi-juht

Ted Qu